

بنك الإثمار ش.م.ب.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بنك الإثمار ش.م.ب.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الصفحة	المحتويات
١	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٣-٢	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٥-٤	تقرير مدققي الحسابات المستقل
٦	بيان المركز المالي الموحد
٧	بيان الدخل الموحد
٩-٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٢-١١	بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد
٤٨-٤٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك الإنماء ش.م.ب عن السنة المالية من 19 صفر 1434هـ إلى 28 صفر 1435هـ الموافق 1 يناير 2013 إلى 31 ديسمبر 2013

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد إمام الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه ومن اتبع هديه إلى يوم الدين، وبعد...
 فإن هيئة الرقابة الشرعية لبنك الإنماء قد قامت خلال السنة المالية من أول يناير إلى 31 ديسمبر 2013 بما يلي:

1- إصدار الفتاوى والقرارات الشرعية المتعلقة بمنتجات وأعمال البنك ومتابعتها من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مع توجيه الإدارات المختلفة إلى الأحكام الشرعية الصحيحة لمعاملات.

2- دراسة آليات التمويل والاستثمار والمبادرات المختلفة وإعداد مستنداتها مع الإدارات المختصة بتطوير وعرض المنتجات.

3- الاطلاع على الدفاتر والسجلات والمعاملات من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مع التتفق على نماذج وعيارات منها حسب الأصول المعتمدة للتدقير.

4- التأكيد من مصادر الدليل والنثنيات وذلك من خلال الاطلاع على الميزانية وبيان الدخل ومجمل الأعمال المصرافية.

5- الاطلاع والموافقة على التقارير الشرعية الدورية التي تصدر عن المراقب الشرعي الداخلي بالبنك.

ولقد رأينا العيادي المستخدمة والعقود المتعلقة بالمعاملات والتطبيقات التي تفذه البنك خلال الفترة من 1 يناير 2013 إلى 31 ديسمبر 2013، كما فحصنا بالمراقبة لإبداع رأينا عما إذا كان البنك التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية والفتواوى التي صدرت من قبلنا.

إن مسؤولية التأكيد من أن البنك يعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية على الإداره، أما مسؤوليتنا فتحصر في إبداع رأي مستقل بناء على مراقبتنا لعمليات البنك، وفي إعداد تقرير لكم. وبناء عليه تقرر الهيئة ما يلي:

أولاً: فيما يخص أعمال البنك عامة:

أ- أن مجمل أعمال البنك الاستثمارية وخدماته المصرافية تمت وفق مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية وحسب العقود النمطية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية.

ب- تم تحجيم أي مكاسب مستحصلة من مصادر مجرمة شرعاً أو مصادر تقليدية إلى حساب الخيرات.

ج- أن جميع ما تم تحصيله من مبالغ فيما يخص إلتزام العملاء بالتزرع عند التأخير في المداد قد تم تحويلها إن وجدت إلى حساب الخيرات.

د- أن مسؤولية إخراج الزكاة بالنسبة للمساهمين تقع عليهم.

ثانياً: الأصول والخصوم التقليدية المحولة من بنك الإنماء القائم قبل التحويل وإعادة الهيكلة:

لقد راجحت الهيئة وحددت مجموع الأصول والخصوم التقليدية المحولة من بنك الإنماء السابق قبل التحويل وإعادة الهيكلة، وأصدرت على إثر ذلك فتوى تسمى بـ"نحو تحويل تلك الأصول والخصوم إلى بذال إسلامية، أو التخلص منها خلال فترة متفق عليها، شريطة أن يفصح البنك بشكل مناسب لمساهميه في تقاريره السنوية عن مبالغ الإيرادات والتلفيات المرتبطة بهذه الأصول والخصوم التقليدية، علماً بأن هذه الفتوى توافق مع أحكام المعيار الشرعي السادس تحت عنوان (تحول البنك التقليدي إلى مصرف إسلامي) من معايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. كما تؤكد الهيئة أنه تم - بحمد الله - تعديل وضع 14 أصلًا من مجموع 21، وجاري العمل في باقي.

وحيث إن الفترة التي حدتها هيئة الرقابة الشرعية بالتخليص من هذه الأصول والخصوم إما ببيعها أو بتحويلها إلى بذال إسلامية قد انتهت بانتهاء السنة المالية 2013، ولذا رأت الهيئة جدية مساعي البنك لحل هذا الإشكال وأن الظروف الحالية للسوق في الوقت الحاضر لم تتغير بعد تغيرات جذرية تسمى للبنك بأخذ خطوات فعلية خلال هذه الفترة وإلا تكبدت خسائر مادية كبيرة، وعليه، فإن هيئة الرقابة الشرعية ترى أن يتم تمديد الفترة إلى فترة أخرى جديدة بإشرافه ومراجعة الهيئة يستطيع البنك خلالها ببيع هذه الأصول أو تحويلها إلى بذال إسلامية. علماً بأن الهيئة تتبع وتراجع بشكل دوري ومستمر التقديم الحاصل في هذا الصدد، فضلاً عن أنها توجه إدارة البنك لأخذ الإجراءات المناسبة التي يجب اتخاذها فيما يتعلق بها.

ولضمان الالتزام بقتاواها وتوجيهاتها فقد راجحت هيئة الرقابة الشرعية بيان دخل البنك السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013، وأثبتت اكتناعها بأن البنك قد أقصى عن الإيرادات والتلفيات المرتبطة بالأصول والخصوم التقليدية. وعليه فإن هيئة الرقابة الشرعية توجه مساهمي البنك بالتخليص من الأرباح والمكاسب المحرمة، علماً بأنها محددة في ميزانية هذه السنة 4.36 فلساً بحسبنا عن كل سهم.

نسأل الله سبحانه وتعالى أن يوفق البنك والعاملين فيه إلى ما فيه الخاتمة بالمنتجات الإسلامية والالتزام بمقتضاه ومتابعة تنفيذها ودوم التوفيق لما يحبه ويرضاه.

وعلی الله علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم.

فضيلة الشيخ الدكتور أسامة بحر
 عضو الهيئة

فضيلة الشيخ محسن آن عصفور
 عضو الهيئة

فضيلة الشيخ الدكتور نظام يعقوبي
 عضو الهيئة

سماحة الشيخ عبدالله المنبع
 رئيس هيئة الرقابة الشرعية

بنك الإثمار ش.م.ب.

تقرير أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

يقوم أعضاء مجلس الإدارة تقريرهم عن أنشطة بنك الإثمار ش.م.ب ("البنك") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، مع البيانات المالية الموحدة المدققة للبنك وشركاته التابعة ("المجموعة") للسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

الأنشطة الرئيسية

يحمل المصرف تراخيص صادرة عن مصرف البحرين المركزي لمزاولة العمل كوحدة مصرفيّة تجاريّة إسلاميّة. تتمثل الأنشطة الرئيسيّة للبنك وشركاته التابعة (معاً "المجموعة") في مجموعة كبيرة من الخدمات الماليّة التي تشمل الأعمال المصرفيّة للأفراد والتجاريّة وإدارة الأصول والأعمال المصرفيّة الخاصّة، والتكافل، وإجارة المعدات، وتطوير العقارات.

المركز المالي الموحد والنتائج

تم عرض المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، مع بيان الدخل الموحد في البيانات المالية الموحدة المرفقة. حققت المجموعة صافي خسارة ٣٠,٣٠ مليون دينار بحريني لعام ٢٠١٣ متعلقة بمساهمي البنك مقارنة بصافي خسارة وقدره ١١,٥ مليون دينار بحريني لعام ٢٠١٢. ويبلغ إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ما قيمته ٢,٧٩١ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢,٧٢٤ مليون دينار بحريني).

بلغ معدل ملاءة رأس المال الموحد للبنك بموجب اتفاقية بازل الثانية ١٢,٧٧٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٢,٦٤٪) مقارنة بالحد الأدنى حسب المتطلبات الرقابية البالغ ١٢٪. وبين الإيضاح رقم ٣٩ من البيانات المالية الموحدة المرفقة أرصدة البنك الموزونة بالمخاطر ورأس المال النظامي.

أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أسماء أعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل (رئيس مجلس الإدارة)
السيد خالد عبدالله جناحي
تونكو داتو يعقوب بن تونكو عبدالله
الشيخة حصة بنت سعد الصياح
السيد الشيخ زامل عبدالله الزامل
السيد نبيل خالد كانو
السيد محمد بوجيري
السيد عبدالإله إبراهيم القاسمي
السيد امتياز أحمد بيرفيز
السيد عمر عبيدي علي (عين اعتباراً من ٩ مايو ٢٠١٣)
السيد جرهام ووكر (عين اعتباراً من ٩ مايو ٢٠١٣)

رسوم حضور أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم الحضور لأعضاء مجلس الإدارة المتعلقة بعام ٢٠١٣ ما قيمته ٨٠,٤٩٠ دينار بحريني (٢٠١٢: ٧٣,١٣٨ دينار بحريني).

بنك الاستثمار ش.م.ب.

تقرير أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تنمية)

نسبة أعضاء مجلس الإدارة

نسبة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك:

الاسم	عدد الأسهم	٢٠١٤	٢٠١٣	٣١ ديسمبر
صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل	١٠٦,١٠٠			١٠٠,٠٠٠
السيد خالد عبدالله جناحي	٢٠٠,٧٤٩,٦٩٣			٢٠٠,٧٤٩,٦٩٣
تونكو داتو يعقوب بن تونكو عبدالله	١٠٦,١٠٠			١٠٦,١٠٠
السيد عبدالحميد أبو موسى	-			١٠٦,١٠٠
الشيخة حصة بنت سعد الصباح	٤١,٨٠٠			٤١,٨٠٠
السيد الشيخ زامل عبدالله الزامل	٢٠٥,٠٠٠			٢٠٥,٠٠٠
السيد نبيل خالد كانو	-			١٠٦,١٠٠
السيد محمد بوجيري	١٠٥,٦٠٠			١٠٥,٦٠٠
السيد عبدالإله إبراهيم القاسمي	-			١٠٦,١٠٠
السيد امانياز احمد بيرفيز	-			-
السيد عمر عبدي علي	لا ينطبق			-
السيد جرهام ووكر	لا ينطبق			١٠٥٦,٠٠٠

أرباح الأسهم

لم يتم إقتراح توزيع أرباح أسهم لعام ٢٠١٣ (٢٠١٢: صفر).

المدققون

أعرب المدققون "برايس وترهاوس كوبرز ام اي ليمند" عن رغبتهم في إعادة تعينهم كمدققي حسابات البنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

بالنيابة عن مجلس الإدارة

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة
٢ مارس ٢٠١٤



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في بنك الاستثمار ش.م.ب.

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الاستثمار ش.م.ب. ("البنك") وشركته التابعة (معاً "المجموعة") والتي تشمل بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية وبيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والاضمادات الأخرى.

مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولين عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. تشمل هذه المسؤولية: التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتصلة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية والتي تعد خالية من أي خطأ جوهري سواء كان بسبب الاحتيال أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة؛ وإعداد التقديرات المحاسبية التي تعد معقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقاً وفقاً لمعايير المراجعة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. تستدعي هذه المعايير القيام بتحطيم وتتفيد عملية التدقيق للتوصيل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي خطأ جوهري. تتضمن عملية التدقيق الفحص بطريقة اختيارية للأذلة التي تدعم صحة المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة، كما تتضمن عملية التدقيق تقييماً للمسياسات المحاسبية المستخدمة والتقديرات المحاسبية الموضوعة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام. نعتقد أن عملية التدقيق التي قمنا بها توفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

الرأي

برأينا، إن البيانات المالية الموحدة تعبّر بشكل صادق وعادل عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.



تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في بنك الإثمار ش.م.ب. (تنمية)

التقرير حول المتطلبات التنظيمية و أمور أخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني ودليل الواقع والأنظمة لمصرف البحرين المركزي (مجلد ٢)، نفيدكم بأن:

(أ) قد احتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة متواقة معها،

(ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متواقة مع البيانات المالية الموحدة،

(ج) ولم يلفت انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن البنك قد خالف أيًا من الأحكام السارية لقانون الشركات التجارية البحريني ومصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية ودليل الواقع والأنظمة لمصرف البحرين المركزي (مجلد ٢ والاحكام المنطبقه من مجلد ١) و توجيهات مصرف البحرين المركزي أو انظمة واجراءات بورصة البحرين أو احكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بصورة جوهرية على أنشطته أو مركزه المالي خلال السنة،

(د) وقد قامت الإدارة بتقديم تفسيرات ومعلومات مرضية ردًا على كل طلباتنا. وقد امتنى البنك لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية كما هي محددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

PricewaterhouseCoopers

٢٠١٤ مارس
المنامة - مملكة البحرين

بنك الاستثمار ش.م.ب.
بيان المركز المالي الموحد
(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

ال موجودات	إيضاحات	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
		(مدقة)	(مدقة)
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية	٣	٢٠٤,٨٦٤	٢٢٤,٥٦٨
سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٤	١٦٩,٣٢٨	١٨٧,٨٦٧
مراححات وتمويلات أخرى	٥	١,١٨٤,٠٠٤	١,١٨٨,٩٢٤
تمويلات المشاركة		١٥,٧٦٥	٢٣,٤١٢
استثمارات في المضاربة	٦	٨٦٦٤	٧,٨٤٢
استثمارات في شركات زميلة	٧	٢٥٧,٢٩٨	٢٥٠,٧٣٠
سندات استثمارية	٨	٣٩٧,٠٢٤	٤٩٢,٣٩٢
حسابات الاستثمار المقيدة	٩	٨١,٤٣٨	٢٩,٥٣٩
موجودات مقننة بغرض التأجير	١٠	٢٢,٩٣٤	٢٤,٤٢٦
استثمارات عقارية	١١	١٥١,٣٨٣	١٣٣,١٩٧
موجودات أخرى	١٢	٩٧,١٤٨	١٠٠,٧٣١
موجودات ثابتة	١٣	٤٣,٩٤٧	٤٣,٤١٧
موجودات غير ملموسة	١٤	٩٠,٨٠٦	٨٤,٢٧٦
إجمالي الموجودات		٢,٧٢٤,١٠٣	٢,٧٩٠,٩٨٢
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية			
حسابات جارية للعملاء	١٥	٤٥٠,٠٣٤	٤٧٩,٠٠٢
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	١٦	٤٩٥,٠٧٠	٤٩٠,٦٧٤
مبالغ مستحقة لمستثمرين	١٧	٧١٨,٧٩٧	٦٩٩,٦٢٥
المطلوبات الأخرى	١٨	٩٠,٦٢٢	٨٩,٠٩٤
إجمالي المطلوبات		١,٧٥٤,٥٢٣	١,٧٥٨,٣٩٥
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	١٩	٦٦٠,١٧٣	٧٤٨,٥٢٢
حقوق الأقلية	٢٠	٨٧,٣١١	٨٣,٦٦٤
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية		٢,٥٠٢,٦٠٧	٢,٥٩٠,٥٨١
رأس المال	٢١	٢٦٤,٢٨١	٢٨٥,٦٤٩
أسهم الخزينة	٢١	(١٠,٣٦٦)	(١١,٣٦٦)
الاحتياطيات		١٠٥,٣٤٩	٩٥,١٦٦
خسائر متراكمة		(١٣٦,١٦٨)	(١٦٩,٠٤٨)
إجمالي حقوق الملكية		٢٢٢,٠٩٦	٢٠٠,٤٠١
إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الأقلية وحقوق الملكية		٢,٧٢٤,١٠٣	٢,٧٩٠,٩٨٢

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤، ووقعها بالنيابة عنهم:

أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الإئمـار ش.م.ب.

بيان الدخل الموحد

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		إيضاحات	الإيرادات
٢٠١٢ دسمبر	٢٠١٣ دسمبر		
٣٥,١٣٩	٣٨,٠٠٠	دخل من حسابات الاستثمار المطلقة	الدخل من حسابات الاستثمار المطلقة
(٢٦,٦٨٦)	(٢٩,٠٧٩)	٢٩	نافصاً: العائد لحسابات الاستثمار المطلقة ومخصصات الهبوط في القيمة
٨,٤٥٣	٨,٩٢١	٢٣	حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المطلقة بصفتها مضارباً
٣٠٥	٢٢٦	٢٢	حصة المجموعة من دخل حسابات الاستثمار المقيدة بصفتها مضارباً
٩٠,١٨١	٧٩,٦٦٩	٢٤	الدخل من المرابحات والتمويلات الأخرى
٢٠,٢٦٦	١٤,٥٠٣	٧	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب
٤٤,١٨٥	٣٦,٦٩٢	٢٥	الدخل من الاستثمارات الأخرى
٢٠٦,١٢	١٥,٣٧٩	٢٦	إيرادات أخرى
١٨٣,٤٠٢	١٥٥,٣٩٠		إجمالي الإيرادات
(٩٥,٨٩٣)	(٨٠,٠٠٢٨)		نافصاً: أرباح مدفوعة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى (صافي)
٨٧,٥٠٩	٧٥,٣٦٢		إيرادات تشغيلية
			المصروفات
(٦٢,٣٤٠)	(٦١,٧٤٧)	٢٧	المصروفات الإدارية والعمومية
(١٢,٣٧٤)	(١١,٨٠٣)	١٤,١٣,٧	الإستهلاك والإطفاء
(٧٤,٧١٤)	(٧٣,٥٥٠)		إجمالي المصروفات
١٢,٧٩٥	١,٨١٢		صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٢٠,٤٠١)	(٣٠,٩٨٩)	٢٩	مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
(٧,٦٠٦)	(٢٩,١٧٧)		صافي الخسارة قبل الضرائب الخارجية
(٢,٥٠٨)	(٧٢٩)	٣٠	ضرائب خارجية
(١٠,١١٤)	(٢٩,٩٠٦)		صافي خسارة السنة
(١١,٤٩١) ١,٣٧٧	(٣٠,٣٠٠) ٣٩٤	٢٠	متعلقة وبالتالي: مساهمي البنك حقوق الأقلية
(١٠,١١٤)	(٢٩,٩٠٦)		
(٤,٤٨)	(١٠,٤١)	٢٢	عائد السهم الأساسي والمختلف - فلس

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤، ووقعها بالنيابة عنهم:

أحمد عبد الرحيم
الرئيس التنفيذي

صاحب السمو الملكي الأمير عمرو محمد الفيصل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشكل الإيصالات من ١ إلى ٤ الواردة على الصحفات من ١٣ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموقعة للسنة العتوبية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(كافة المبالغ موضحة بآلات الدنائر الجينية لم يذكر خلاف ذلك)

تشكل الإضافات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المتميلة الموحدة.

بنك الاستثمار ش.م.ب.
بيان التدفقات النقدية الموحد
(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

للسنة المنتهية في		إيضاحات
٢٠١٢ ديسمبر	٢٠١٣ ديسمبر	
(مدقة)		(مدقة)
(٧٦٦٦)	(٢٩٠١٧٧)	
١٢٠٣٧٤	١١٦٨٠٣	١٤،١٣،٧
(٢٠٠٢٦٦)	(١٤٠٥٠٣)	٧
٢٠٠٤٠١	٣٠٠٩٨٩	٢٩
(٢١٧)	(٤٤٨)	٢٦
٤٦٨٦	(١٠٣٣٦)	
(١٦٦١٧)	١٠٠٩٣٥	
(١٦٨٥١٥)	(٦٥٠٩٧٣)	
٢٦٤	(٧٦٤٧)	
٨٠٩٦٧	(٣٠١٤٥)	
٦٥٠٦١	٥٠٠١٤٢	
(٢١٠٣٣٩)	١١٠٤٠٨	
(٨٠٩٨١)	٣٧٠٣٨٤	
(٨٠٨٤١)	١٢٠٥٨٢	
١٠٠٠١١٩	١٠٤٠٤٢٩	
(٣٠٠١٩٦)	١٤٨٠٧٧٩	
٦٩٣	٣٢٢	
٨٠٠٠	٧٦٧٤٣	
(٥٣٢)	٢،٩٥٣	
٥١،٥٢١	(٨١،٧٣٥)	
٥،٥٤٣	٢،١٦١	٧
(٥،٨١٧)	١،١١٨	
٤٣٢	(٢٣٩)	
٥٩،٨٤٠	(٦٧،٦٧٧)	
(١،٩٨٩)	(٤،٧٢٣)	
(١،٩٨٩)	(٤،٧٢٣)	
١٢٦٠٦٢	(٢٧٦٢٠١)	
٣٩،٧١٧	٤٩،١٧٨	
٢٥١٠٠٨٥	٢٩٠،٨٠٢	
٢٩٠،٨٠٢	٣٣٩،٩٨٠	٤

الأنشطة التشغيلية
صافي الخسارة قبل الضرائب الخارجية
تعديلات في:
الاستهلاك والإطفاء
حصة الأرباح من الشركات الرسمية بعد خصم الضرائب
مخصصات الهبوط في القيمة - صافي
ارباح ناتجة من بيع الموجودات الثابتة
إيرادات / (خسائر) تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
أرصدة لدى المصارف تستحق بعد تسعين يوماً ولدى المصارف المركزية
المتعلقة بمتطلبات الحد الأدنى لل الاحتياطي
(الزيادة) / النقص في الموجودات التشغيلية
مراقبات وتمويلات أخرى
تمويلات المشاركة
موجودات أخرى
الزيادة / (النقص) في المطلوبات التشغيلية
الحسابات الجارية للعملاء
مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
مبالغ مستحقة لمستثمرين
المطلوبات الأخرى
الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية
صافي (الزيادة) / النقص في:
استثمارات في المضاربة
استثمارات في حسابات الاستثمار المقيدة
موجودات مقنناء بغرض التأجير
سندات استثمارية
ارباح مستلمة من شركات زميلة
شراء موجودات ثابتة
استثمارات عقارية
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية
الضرائب المدفوعة
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
تسوية تحويل العملات الأجنبية

صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
النقد وما في حكمه في بداية السنة
النقد وما في حكمه في نهاية السنة

شكل الإيضاحات من ١ إلى ٤٢ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٤٨ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الإسثمار المقيدة الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(كافة المبالغ موضحة بلاف الدالتر البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

* سويف يتم تسجيل الربح / (الخسارة) وتوزيعه عند بيع الاستثمارات الضمنية.

* تم توزيع حصص المساهمين بالكامل للمواطنين خلال ٢٠١٣.

۱۷۰

شكل الإيصالات من ١ إلى ٤ الواردة على الصفحات من ١٣ إلى ٨٤ لا ينجز من هذه البيانات الميلية الموحدة.

بيان التغيرات في حسابات الاستئجار المقيدة الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
(كتلة المبالغ موضحة بآلاف الدنار البحريني ما لم يذكر خلاف ذلك)

النوع	المجموع	استثمار في السمسوبيات	الإيرادات / مصروفات	رسم المضارب	جريدة القسمة العادلة	كتافي ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
استثمار في السمسوبيات	٣٩٨٤٤٦٧	٥٠٣٥٩	(٣٠٥)	١٠١	(٩٢٤٩٤)	٣٨٥٨٠٦
استثمار في السمسوبيات	٣٦٦٦٤٣	-	-	-	(٢٨٢)	٣٨٥٩١٥
استثمار في السمسوبيات	٣٤٥٦١١٠	٥٠٣٥٩	(٣٠٥)	١٠١	(٩٢٤٧٦)	٣٩٥٦١١٠
استثمار في السمسوبيات	٣٩٨٦١٨	-	-	-	(١٠٣٣)	٦٦٦١٦٩
استثمار في السمسوبيات	٣٨٦٦١٨	-	-	-	(١٠٣٣)	٣٨٦٦١٨
استثمار في السمسوبيات	٧٥٧٢	-	-	-	(١٠٠٧)	٧٥٧٢
استثمار في السمسوبيات	٦٦٧٩٣	-	-	-	(١٠٠٠)	٦٦٧٩٣
استثمار في السمسوبيات	٣٨٥٢١	-	-	-	(٩٣)	٣٨٥٢١
استثمار في السمسوبيات	٣٢٥٣٢	-	-	-	(٨٨)	٣٢٥٣٢
استثمار في السمسوبيات	١٧٨٨١	-	-	-	(٩١)	١٧٨٨١
استثمار في السمسوبيات	٣٨	-	-	-	(٨٩٨٧)	٣٨
استثمار في السمسوبيات	٥٩	-	-	-	(٣٧٤٥٨)	٥٩
استثمار في السمسوبيات	١٣٣	-	-	-	(٣٥١٠٩)	١٣٣
استثمار في السمسوبيات	١٣٣	-	-	-	(١١)	١٣٣
استثمار في السمسوبيات	٦٧	-	-	-	(٣٠٩٩٣)	٦٧
استثمار في السمسوبيات	٢٦٢	-	-	-	(٧)	٢٦٢
استثمار في السمسوبيات	٨	-	-	-	(٧)	٨
استثمار في السمسوبيات	٥٠٣٥٩	(٣٠٥)	١٠١	(٩٢٤٩٤)	٣٨٥٨٠٦	٧٧٩٧١
استثمار في السمسوبيات	٣٩٨٤٤٦٧	-	-	-	(٢٨٢)	٦٦٦٦٤٣
استثمار في السمسوبيات	٣٦٦٦٤٣	-	-	-	(٩٢٤٧٦)	٣٤٥٦١١٠
استثمار في السمسوبيات	٣٨٦٦١٨	-	-	-	(١٠٣٣)	٣٨٦٦١٨
استثمار في السمسوبيات	٦٦٦١٦٩	-	-	-	(١٠٣٣)	٦٦٦١٦٩
استثمار في السمسوبيات	٧٥٧٢	-	-	-	(١٠٠٧)	٧٥٧٢
استثمار في السمسوبيات	٣٨٦٦١٨	-	-	-	(١٠٣٣)	٣٨٦٦١٨
استثمار في السمسوبيات	٦٦٦١٦٩	-	-	-	(١٠٣٣)	٦٦٦١٦٩
استثمار في السمسوبيات	٧٧٩٧١	-	-	-	(١٠٣٣)	٧٧٩٧١

* سسوف يتم تسجيل الرابع / (الخساره) وتوزيعه عند بيع الاستثمارات الضمنية.

تشكل الإيصالات من (١ إلى ٤٢) الواردة على الصفحات من (١٣ إلى ١٨) جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تأسس بنك الإنماء ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين في ١٣ أغسطس ١٩٨٤ كبنك استثماري تحت اشراف مصرف البحرين المركزي. بتاريخ ١٤ أبريل ٢٠١٠ وافق مصرف البحرين المركزي على إعادة هيكلة البنك مع الشركة التابعة والمملوكة بالكامل للبنك وهو مصرف البحرين الشامل ش.م.ب. (م) ("مصرف الشامل") وذلك ككيان واحد تحت العلامة التجارية لبنك الإنماء ش.م.ب. بموجب ترخيص بتقديم الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد. بناءً على ذلك، حول مصرف الشامل جميع أعماله وأصوله ومطليباته إلى بنك الإنماء ش.م.ب. وذلك بدءً من تاريخ ٢١ أبريل ٢٠١٠. في ١٧ فبراير ٢٠١٣ وافق مصرف البحرين المركزي على نقل الأعمال من بنك الإجارة الأول ش.م.ب. (م) إلى البنك وعلى معاملة تبادل الأسهم المتعلقة بذلك (ايضاح ٢١) واستكملت هذه المعاملة في مارس ٢٠١٣.

تعتبر دار المال الإسلامي ترست ("DMIT")، إدارة إثنانية مسجلة في كومونولث الباهاما، الشركة الأم الأساسية للبنك.

تمثل الأنشطة الرئيسية التي يقوم بها البنك والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") في مجموعة واسعة من الخدمات المالية والتي تشمل الأعمال المصرفية للأفراد والتجارية والاستثمارات المصرفية والأعمال المصرفية الخاصة والتكافل وإجارة المعدات وتطوير العقارات.

يشرف مصرف البحرين المركزي على أنشطة البنك وهي أيضًا خاضعة لإشراف هيئة الرقابة الشرعية.

تم إدراج أسهم البنك في بورصة البحرين وأسواق الكويت المالية.

تضمن أنشطة المجموعة قيامها بوظيفة المضارب (الإدارة على أساس الأمانة) لأموال مودعة بغرض الاستثمار وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وخاصة تلك المتعلقة بتحريم استلام أو دفع الفوائد الربوية. تظهر هذه الأموال في المعلومات المالية الموحدة تحت بند "حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة" وبند "حسابات الاستثمار المقيدة". فيما يتعلق بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب الاستثمار بتقييد المجموعة باستثمار الأموال المحافظ بها في حسابه بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أي قيود بالنسبة إلى الموضع والكيفية والغرض من استثمار هذه الأموال. أما فيما يتعلق بحسابات الاستثمار المقيدة فإن صاحب الاستثمار يفرض قيوداً معينة فيما يخص الموضع وكيفية وغرض استثمار الأموال. علاوة على ذلك، قد لا يسمح للمجموعة بمزج أموالها الخاصة مع أموال حسابات الاستثمار المقيدة.

تقوم المجموعة بنشاطاتها التجارية من خلال المركز الرئيسي للبنك وسبعة عشر فرعاً تجارياً في البحرين والشركات الرئيسية التابعة للمجموعة وهي كالتالي:

نوع النشاط التجاري الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	
		الاقتصادية	التصوية
أعمال مصرفية	باكستان	٦٧	٦٧
إدارة الثروات والأصول	سويسرا	١٠٠	١٠٠
عقارية	جزر الكaiman	١٠٠	١٠٠
عقارية	مملكة البحرين	٥١	٥١
عقارية	مملكة البحرين	٥٠	٥٠
تمويلات عقارية	مملكة البحرين	٥٠	٦٣
استثمار قابضة	سويسرا	١٠٠	١٠٠
خدمات ادارية	سويسرا	١٠٠	١٠٠
استثمار قابضة	لوکسمبورغ	١٠٠	١٠٠
استثمار قابضة	لوکسمبورغ	١٠٠	١٠٠
استثمار قابضة	الأنتيل، هولندا	١٠٠	N.V.
إجمالي الملكية		١٠٠%	١٠٠%

إحدى الشركات التابعة للبنك هي شركة الخليج الإسلامي للاستثمار المحدودة (الباهاما) (ICG)، والتي تأسست في كومونولث الباهاما ، ومملوكة بنسبة ١٠٠٪ من (DMIT).

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

التأسيس والأنشطة (تابع)

١

قرر البنك طوعاً بتسليم الرخصة المصرفية لمصرف فيصل الخاص ابتداءً من ٣٠ يونيو ٢٠١٣. اعتمد مصرف فيصل الخاص اسم جديد "مكتب فيصل الخاص (سويسرا) إس إيه" بدءاً من ١ يوليو ٢٠١٣. سوف يوفر مكتب فيصل الخاص خدمات إدارة الثروات والأصول للمستثمرين في الصناديق المتوفرة والتي قام مصرف فيصل الخاص بإدارتها مسبقاً. تم إعداد البيانات المالية لمكتب فيصل الخاص على أساس مبدأ الاستمرارية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

خلال يناير ٢٠١٣، قرر البنك الخروج من استشارته في سكتنا بما يبلغ نسبة ٥٠٪ من أسهم الشركة وذلك بجانب نسبة ٥٠٪ من المستثمر الآخر. وافق المساهمون تصفية الشركة طوعاً في الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في سبتمبر ٢٠١٣. وقد تم الحصول على الموافقة من مصرف البحرين المركزي. وقد تم تعيين لجنة تصفية من قبل سكتنا للإشراف على التصفية.

خلال شهر مارس ٢٠١٣، خرج البنك من استشارته في مارينا ريف للتطوير العقاري ش.م.م وهو يبلغ نسبة ٥١٪ من أسهم الشركة.

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة

٢

اعتمد البنك معايير المحاسبة المالية (FAS) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

تضمن المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بعض الموجودات والمطلوبات وما يتعلق بها من دخل ومصاريف غير متواقة مع الشريعة الإسلامية، وهي تعرض حالياً كما هو ملائماً ووفقاً لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقد امتلكتها المجموعة قبل تحويل بنك الإثمار إلى مصرف قطاع تجزئة إسلامي في أبريل ٢٠١١.

وافتقت هيئة الرقابة الشرعية على خطة عمل بالنسبة للموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة للامتنال لاحكام الشريعة الإسلامية (الخطة). وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بالاشراف على تنفيذ هذه الخطة. يتم الإفصاح عن الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي لا تتوافق مع الشريعة في الإيضاح رقم ٤١.

البيانات المالية الموحدة تضم المعلومات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

موضع أدناه أهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة:

أ) التصرحيات المحاسبية الجديدة: صادرة ولكن غير سارية المفعول

تم إصدار المعيار التالي وهو ملزم لفترات المحاسبة والتي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ والذي يتوقع أن يكون ذات صلة بالمجموعة:
المحتوى
المعيار

معايير المحاسبة المالية رقم (٢٦) استثمارات عقارية ١ يناير ٢٠١٣

يجب تطبيق هذا المعيار في الاعتراف والقياس والإفصاح عن الاستثمارات العقارية للمنشأة والتي استحوذ عليها مبدئياً لغرض توليد ربح أو لارتفاع قيمتها أو كلاهما.

إن اعتماد معيار المحاسبة المالية رقم ٢٦ ليس له أي أثر جوهري على بيان الدخل الموحد، أو بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد أو بيان المركز المالي الموحد.

ب) أساس الإعداد:

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة باعادة تقدير المنشآت الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وحقوق الملكية والاستثمارات العقارية.

ت) تأكيد الامتثال:

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وقوانين ومبادئ الشريعة كما يحددها مجلس الشريعة الرقابي التابع للمجموعة وقانون الشركات التجارية البحريني ومصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، حيث لا تكون لبعض المسائل معايير متعلقة بها ضمن المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تقوم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية المتعلقة بها.

بنك الإنماء ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع) ٢

ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة:

(ا) أساس التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تملك فيها المجموعة ٥٠٪ أو أكثر من حقوق الملكية، وعليه فإن المجموعة تسيطر جوهرياً على مثل هذه الشركات. يتم توحيد الشركات التابعة، بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة، والتي تقع تحت سلطة البنك، من تاريخ انتقال حق السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن هذا التوحيد من تاريخ توقف هذا الحق.

الشركات الزميلة

الشركات الزميلة هي الشركات التي تكون للمجموعة تأثير كبير عليها لكن لا تتمتع بحق السيطرة على شؤونها الإدارية، وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة. ويتم احتساب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة باستخدام طريقة محاسبة حقوق الملكية، وبينما عليه، يتم إدراج الاستثمار في الشركة الزميلة في بيان المركز المالي بالتكلفة زائداً التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد تاريخ الاستحواذ. وبعكس بيان الدخل الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. تقوم المجموعة بتسجيل حصتها في أي تغيير مباشر تسجله الشركة الزميلة في بيانها لحقوق الملكية ويتم الإفصاح عنه عند الاقتضاء في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

في حالة عدم توفر البيانات المالية المدققة للشركات الزميلة، يتم التوصل لحصة المجموعة من صافي الربح أو الخسارة باستخدام أحد الحسابات الإدارية المتاحة.

الأرصدة بين شركات المجموعة وحقوق الأقلية

تتضمن المعلومات المالية الموحدة الموجودات والمطلوبات ونتائج عمليات البنك والشركات التابعة له بعد التسويات المتعلقة بحقوق الأقلية وحسابات الاستثمار المطلقة التي تديرها المجموعة. تم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الجوهرية بين شركات المجموعة. ويتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة في نفس الفترة المحاسبية للبنك باستخدام سياسات محاسبية منتظمة.

(ب) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

العملة المتداولة وعملة العرض

يتم قياس العملة المتداولة للبنود المدرجة في المعلومات المالية الموحدة للمنشآت ضمن المجموعة باستخدام العملة المتداولة في البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المنشأة، والتي هي بالدينار البحريني (العملة الجومية غير العادية للبنك التي عقدت في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢ على تغيير علامة العرض للبنك من الدولار الأمريكي إلى الدينار البحريني اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٣). وذلك باعتبار أن الدينار البحريني مرتبطة بالدولار الأمريكي، وبينما على ذلك فإن التغيرات في علامة العرض ليس لها تأثير على كل من بيان المركز المالي الموحد، وبين التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبين التدفقات النقدية الموحد وبين التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد.

المعاملات والأرصدة

يتم تحويل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة المتداولة باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. وتسجل أرباح وخسائر تحويل العملات الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن التحويل بسعر الصرف السائد في نهاية الفترة للموجودات والمطلوبات النقدية المقيدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد. كما يتم تسجيل فروقات التحويل على البنود غير النقدية والمدرجة بالقيمة العادلة - مثل بعض السندات الاستثمارية - المدرجة ضمناحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات.

يتم تحويل الناتج والمركز المالي لجميع منشآت المجموعة التي تعتمد عملة متداولة مختلفة عن علامة العرض إلى علامة العرض كما يلي:

(ا) يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المدرجة لكل بيان مركز مالي بسعر الإقفال في تاريخ بيان المركز المالي؛

(ب) يتم تحويل الإيرادات والمصروفات لكل بيانات المركز المالي باستخدام متوسط أسعار الصرف؛

(ت) ويتم تسجيل جميع فروقات التحويل الناتجة كعنصر منفصل ضمن حقوق الملكية.

خلال عملية التوحيد، تؤخذ فروق أسعار الصرف الناتجة عن التحويل عن صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية والاقراض وغيرها من صكوك العملة المصنفة المميزة للتحوط من هذه الاستثمارات، إلى حقوق المساهمين. يجب تسجيل خسائر تحويل العملات الناتجة عن انخفاض حاد في القيمة أو انتهاص في القيمة (على خلاف انخفاض مؤقت) في العملة لصافي الاستثمارات في العمليات الخارجية المحولة بموجب سعر الصرف بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، بالمقابل أي رصيد دائن للعناصر المنفردة لحقوق الملكية، ويتم تسجيل أي مبلغ متبقى كخسارة في بيان الدخل الموحد. عند القيام باستبعاد جزئي أو بيع عملية أجنبية، يتم إدراج فروق أسعار الصرف التي تم تسجيلها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد كجزء من الربح أو الخسارة من البيع.

تعامل الشهرة والموجودات غير الثابتة وتسويات القيمة العادلة الناتجة عن الاستحواذ على منشآت أجنبية على أنها موجودات ومطلوبات المنشأة ويتم تحويلها بسعر الإقفال.

بنك الإنماء ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع) ٢

ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) التقديرات المحاسبية والأحكام

تضع المجموعة تقديرات وافتراضات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبالة. ويجري تقييم التقديرات والأحكام بشكل متواصل، وتنسند على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى وتشمل توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الحالية.

(ا) تصنیف الاستثمارات

تقوم إدارة المجموعة خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية بتصنيف الاستثمارات عند الاستحواذ عليها وفق الفئات التالية لسداد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل المسجلة بالكلفة المطفنة أو لسداد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية. يعكس هذا التصنيف نية الإدارة المتعلقة بكل من هذه الاستثمارات وهي تخضع إلى معالجة محاسبية تختلف مع اختلاف تصنيفها.

(ب) المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تبادر المجموعة بإنشاء منشآت ذات الأغراض الخاصة لإعطاء العملاء فرصه للاستثمار. لا تقوم المجموعة بتوحيد هذه المنشآت في حال لا تملك حق السيطرة عليها. ويتم تحديد وجوب هذا الحق بناءً على الأهداف لأعمال هذه المنشآت وتعرضها للمخاطر والمكافئات بالإضافة إلى إمكانية المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية للمنشآت ذات الأغراض الخاصة.

(ت) الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارات

يتم تقييم كل تمويل واستثمار بشكل مستقل لتقيير تعرضها للانخفاض في القيمة. وتقوم الإدارة بوضع تقديرات متعلقة بالوضع المالي للطرف المقابل، وصافي القيمة القابلة للتتحقق من الموجودات الضمنية. يتم تقييم كل أصل انخفضت قيمته بناءً على مميزاته، ويتم تقييم استراتيجية التخارج، وتقديرات التدفقات النقدية التي تعتبر قابلة للاسترداد.

(ث) فروقات السيولة

ترافق المجموعة باستثمار فروقات السيولة الناتجة في السير العادي للأعمال. تجرى اختبارات الضغط الدوري على وضع السيولة لتقدير قدرة البنك على تلبية فروقات السيولة. ويشمل اختبار الضغط أيضاً على التقديرات السلوكية لمختلف مصادر التمويل والتدفقات التقديرية الناتجة من استبعاد الأصول غير السائلة ومختلف مصادر التمويل.

(ج) النقد وما في حكمه

ينكون النقد وما في حكمه والمشار إليه في بيان التدفقات النقدية الموحد من النقد والأرصدة غير المقيدة لدى المصرف المركزي ومصارف أخرى واستثمارات سائلة قصيرة الأجل تحت الطلب أو تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

(د) مرابحات وتمويلات أخرى

تظهر المرابحات والتمويلات الأخرى بقيمة الكلفة ناقصاً مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها.

تعتبر المجموعة الوعد في تمويلات المرابحة للأمر بالشراء وعداً ملزماً.

تمثل التمويلات الأخرى القروض التقليدية والسلفيات، والتي تعتبر موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد. يتم تسجيلها مبدئياً بالقيمة العادلة وفيما بعد يتم إحتسابها بالتكلفة المطفنة باستخدام طريقة العائد الفعلي.

تسلم المجموعة ضمانات على المرابحات والتمويلات الأخرى حيث تعتبر ضرورية في شكل مبالغ نقدية أو أوراق مالية أخرى بما في ذلك الضمانات المصرافية، والرهن العقاري على الممتلكات والأسمون والأوراق المالية. إن سياسة المجموعة هو الحصول على ضمانات بالقيمة في السوق مساوية أو تزيد على المبلغ الأصلي للتمويل في إطار اتفاقية التمويل. تقدر قيمة الضمانات بشكل دوري للتتأكد من أن القيمة في السوق للضمانات الأساسية لا تزال كافية.

يرصد مخصص معين حينما ترى الإدارة بأن هناك انخفاضاً في القيمة المدرجة للمرابحات والتمويلات الأخرى.

بالإضافة إلى المخصصات المعينة، تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في قيمة اجمالي الخسائر الناتجة عن التسهيلات التمويلية والتي ليس لها تأثير جوهري بصورة منفصلة ولا يوجد حتى الان دليل موضوعي على انخفاض قيمته الفردية. يتم تقييم المخصص العام في تاريخ كل تقرير.

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع) ٢

ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) تمويلات المشاركة

تسجل تمويلات المشاركة بقيمة التكالفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

يرصد مخصص معين حينما ترى الإداره بأن هناك انخفاضاً في القيمة المدرجه لتمويلات المشاركة.

(ز) الاستثمارات

(١) سندات استثمارية بالتكلفة المطافة

تشتمل أدوات الدين بالتكلفة المطافة حيث يتم إدارة الاستثمار على أساس العائد التعاقدى وتقييم أدائه على أساس التدفقات النقدية التعاقدية. ويتم قياس هذه الاستثمارات بالاحتساب المبدئى ناقص اي تحصيل استرداد رأس مال وناقص أي تخفيض للانخفاض في القيمة.

(٢) سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي الاستثمارات التي لا تملك ميزات أدوات الدين وتشتمل الأدوات التي تظهر عائد متبقى في اصول المنشأة بعد خصم جميع المطلوبات.

الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية هي أدوات حقوق الملكية التي يستهدف تملكها لمدة غير محددة، والتي يمكن بيعها عند الحاجة للسيولة؛ ويتم تصنيفها على هذا النحو ابتداءً و يتم تسجيل عملية شراء وبيع هذه الاستثمارات في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصول.

يتم تسجيل هذه الاستثمارات ابتداء بقيمة التكالفة اضافة إلى تكاليف العملية. ويتم لاحقاً إعادة تقييمها بالقيمة العادلة ويتم احتساب الأرباح او الخسائر غير المحققة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة او حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة ضمن "احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات"، حتى يتم استبعاد او شطب هذه الموجودات المالية. في حين، يتم احتساب الأرباح او الخسائر المتراكمة التي سبق احتسابها في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة إلى أسعار الطلب الحالية. إذا لم يكن هناك أسواق نشطة لمثل هذه الموجودات المالية، فإن المجموعة تقدر القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وهذا يتضمن استخدام المعاملات التي نفذت على أساس تجاري بخت، أو أساليب تقييم مستخدمة من أطراف أخرى. وتقوم المجموعة باستخدام نتائج التقييم التي قام بإعدادها مديرى استثمارات أخرى وذلك لتحديد القيمة العادلة لبعض الموجودات المالية غير المدرجة.

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي للتأكد من وجود أدلة موضوعية على هبوط قيمة أحد الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية أو خلافه. في حالة تصنيف السندات الاستثمارية كسندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، ولفرض تحديد ما إذا تعرضت الموجودات للهبوط في القيمة، فإنه يؤخذ في الاعتبار وجود انخفاض كبير أو مطول في القيمة العادلة للسندات إلى أقل من تكلفتها. إذا ثبت وجود مثل هذا الدليل للسندات الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الخسارة المتراكمة المقاسة باعتبارها الفارق بين تكالفة الشراء والقيمة العادلة الحالية ناقصاً أي خسارة للهبوط في القيمة للموجودات المالية التي سبق احتسابها، يتم استبعادها من حقوق الملكية وتحسب ضمن بيان الدخل الموحد. إذا ارتفعت القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية في الفترات اللاحقة فإنه لا يتم عكس خسائر الهبوط في القيمة والتي سبق احتسابها في بيان الدخل الموحد، ولكن يتم تسجيلها كتعديلات على القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

(٣) سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

يصنف الاستثمار كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إذا استحوذ عليه أو نشا أساساً لغرض توليد ربح من التقلبات قصيرة الأجل في السعر أو من هامش المتعاملين. يجب تسجيل الاستثمارات في تاريخ الاستحواذ بالتكلفة زائد المصاريف المباشرة التي تتعلق بالاستحواذ. ويتم إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم تسجيل الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد في نهاية كل فترة إعداد التقرير.

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٤

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

٣) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الاستثمارات (نهاية)

(٤) حسابات الاستثمار المقيدة

يتم تسجيل حسابات الاستثمار المقيدة مبدئياً بالتكلفة ويتم لاحقاً إعادة تقييمها بالقيمة العادلة. ويتم إدراج الخسائر غير المحققة في حدود الرصيد المتوفّر في حقوق الملكية، مع الأخذ بعين الاعتبار النسبة المتعلقة بحقوق المالكين ونسبة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. في حالة زيادة الخسارة المتراكمة عن الرصيد المتوفّر في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

(٥) الاستثمارات العقارية

إن كافة العقارات المحتفظ بها لغرض التأجير أو لارتفاع قيمتها تصنف كاستثمارات عقارية. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية المحتفظ بها لغاية ارتفاع قيمتها بالتكلفة مبدئياً ويعاد لاحقاً تقييمها بالقيمة العادلة وفقاً لنموذج القيمة العادلة وتسجل أي ربح غير محقق ينتج في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد ضمن احتياطيها الموحد. ويتم تسجيل أي خسائر غير محققة من تقييمها بالقيمة العادلة للاستثمار في العقارات بالقيمة العادلة في حقوق الملكية مقابل الاستثمار في العقارات احتياطي القيمة العادلة، ويؤخذ بعين الاعتبار الفرق بين الجزء التابع لحقوق الملكية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة. وفي حال تجاوز الخسائر المترافقه للرصيد المتوفّر، يتم تسجيل الخسائر الغير محققة في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة بالاستثمار في العقارات التي تم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في الفترة المالية السابقة، يتم تقييد الربح غير المحقق للفترة الحالية مقابل الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر المحققة الناتجة عن بيع أي استثمار عقاري على أساس الفرق بين القيمة الفترية (أو القيمة المسجلة) وصافي العائدات النقدية أو ما في حكمها من بيع كل استثمار على حدة. كما يجب تسجيل الربح أو الخسارة الناتجة بالإضافة إلى الرصيد المتوفّر في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في بيان الدخل الموحد للفترة المالية الحالية.

يتم تسجيل الاستثمارات العقارية المحتفظ بها لغرض التأجير بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكם.

(٦) استثمارات في المضاربة

تسجل استثمارات المضاربة بالتكلفة وتحمل الانخفاض غير المؤقت في قيمة الاستثمار مباشرة في بيان الدخل الموحد.

(٧) القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنتظمة حسب أسعار العرض المعينة في السوق.

يتم تقيير القيمة العادلة للاستثمارات غير المعينة أسعارها في السوق، وذلك بالرجوع إلى أسعار السوق الحالية لأدوات أخرى مشابهة أو تستند إلى تقيير التدفقات النقدية المستقبلية أو صافي قيمة الموجودات. وتقوم المجموعة بتحديد القيمة النقدية المعادلة على أساس معدل الربح الحالي لعقود تتمتع بشروط ومواصفات مخاطر مماثلة.

(ح) الموجودات المقتناة بغرض التأجير (الإيجار)

تسجل الموجودات المقتناة بغرض التأجير بقيمة التكلفة وتحضر للاستهلاك حسب سياسة المجموعة للاستهلاك الموجودات الثابتة أو حسب فترة الإيجار، أيهما أقصر.

يتم تسجيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كلما رأت الإدارة أن الإيجارات المستحقة مشكوك في تحصيلها.

(ط) الموجودات الثابتة

تسجل الموجودات الثابتة بقيمة التكلفة ناقصاً للاستهلاك المتراكם. ويتم احتساب الإستهلاك بطريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لشطب تكلفتها على مدى عمرها الإنتاجية المقدرة كما يلي:

٥٠ سنة	مباني
على مدى فترة التأجير	تحسيبات عقارات الإيجار
٣ - ١٠ سنوات	آلات ومعدات ومركبات
٢٥ سنة	طازرات

يتم حساب الاستهلاك بشكل منفصل لكل جزء مهم من فئة الموجودات. وأينما تتجاوز القيمة الدفترية لأي نوع من الموجودات قيمتها القابلة للاسترداد، فإنه يتم تخفيضها مباشرةً إلى قيمتها القابلة للاسترداد. ويتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وعمرها الإنتاجي، وتعديلها، حسبما يكون ملائماً، بتاريخ كل بيان مركز مالي.

يتم تضمين التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للموجودات، أو إحتسابها كأصل منفصل كما هو ملائم، وذلك إذا ما احتمل حصول المجموعة على منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالأصل للمجموعة، مع إمكانية قياس التكاليف بشكل موثوق. في حين يتم احتساب جميع التجديدات والتصلیحات الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال الفترة المالية التي يتم إنجاقها فيها.

تم تحديد الأرباح والخسائر عند استبعاد الموجودات الثابتة من خلال مقارنة العوائد مع القيم الدفترية.

بنك الإنماء ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ي) موجودات غير ملموسة

(١) الشهرة

تسجل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ على شركات تابعة في بيان المركز المالي الموحد كأصل بقيم مبدئياً بقيمة التكلفة والتي تمثل الفائض من قيمة تكلفة الشراء على القيمة العادلة لحصة المجموعة في تاريخ الاستحواذ من صافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها. تُقْرَبُ الشهرة بعد ذلك بصورة سنوية لتحديد ما إذا كانت هناك أي خسائر ناشئة عن انخفاض القيمة. وتسجل الشهرة في نهاية الفترة المالية في بيان المركز المالي الرحي المختصر الموحد بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة لانخفاض في القيمة.

تخصص الشهرة المستحوذ عليها من اندماج الأعمال للوحدات المنتجة للنقد، أو لمجموعات من الوحدات المنتجة للنقد من تاريخ الاستحواذ، والتي من المتوقع أن يستفاد من تضافر الاندماج، بغض النظر عما إذا تم تعين الموجودات أو المطلوبات الأخرى المتربعة على تلك الوحدات المشتراء، لهذه الوحدات أو لمجموعات من الوحدات.

يتحدد الانخفاض في القيمة عن طريق تقييم القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد، والتي تتعلق بالشهرة. ويتم تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة عندما تكون القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية.

يتم تسجيل الشهرة السلبية الناتجة عن الاستحواذ على الشركات في بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الاستحواذ على حقوق الأقلية حسب أسلوب الكيان الاقتصادي، حيث أن شراء حصة الأقلية تعد صفقة مع المساهمين. وعلى هذا النحو يتم تسجيل أي زيادة على حصة المجموعة من صافي الأصول في حقوق الملكية.

(٢) برامج الحاسوب الآلي

تم رسمة تراخيص برامج الحاسوب الآلي على أساس تكاليف الحصول على البرنامج المحدد وتشغيله. ويتم إطفاء هذه التكاليف على أساس العمر الانتاجي المتوقع (ثلاث إلى خمس سنوات). يتم احتساب التكاليف المرتبطة بتطوير أو صيانة برامج الحاسوب الآلي كمصارف عند اتفاقها.

ويتم احتساب التكاليف التي ترتبط مباشرة بانتاج برنامج قابلة للتهديد ومتميزة تحت سيطرة المجموعة، والتي قد ينشأ عنها مزايا اقتصادية تزيد عن التكلفة لما يزيد عن عام واحد كموجودات غير ملموسة. تتضمن التكاليف المباشرة تكاليف الموظفين المتعلقة بتطوير برامج الحاسوب الآلي وجزءاً مناسباً في التكاليف المباشرة ذات الصلة. ويتم إطفاء تكاليف تطوير برامج الحاسوب الآلي المحاسبة كموجودات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الانتاجية.

(٣) موجودات أخرى غير ملموسة مستحوذ عليها

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوذ عليها وذو عمر انتاجي محدد، على سبيل المثال الودائع الأساسية وعلاقات العملاء، على مدى أعمارها الانتاجية المقدرة بحد أقصى عشرين عاماً. وقد تم تحديد القيمة الدفترية المبدئية للودائع الأساسية وعلاقات العملاء من قبل مخزن متنقلين على أساس طريقة معدل الربح التفاضلية لمدة المتوقعة للودائع.

تقيم الموجودات غير الملموسة الأخرى المستحوذ عليها بشكل سنوي أو أكثر، في حال وجدت مؤشرات للهبوط في القيمة والمسجلة بالتكلفة ناقصاً لإطفاء المتراكם.

(ك) الضرائب الحالية

لا توجد ضرائب على دخل الشركات في مملكة البحرين. ومع ذلك تقوم الشركات التابعة المؤسسة في دول تعرض الضرائب بدفع الضرائب وفقاً للأحكام المحلية لتلك الدول.

بنك الإئتمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢

أ) أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تابع)

ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) الضرائب المؤجلة

تزود الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام لجميع الفروقات المؤقتة الناتجة عن الموجودات والمطلوبات على الطريقة الضريبية والقيمة الحالية لأغراض التقارير المالية.

يتم تسجيل موجودات الضرائب المؤجلة عن جميع الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وترحيل خسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب إلى حدود إمكانية توفر الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة التي يتم مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة الواجب اقتطاعها وخسائر الضرائب غير المستغلة ومستردات الضرائب. تستخدم في الوقت الحاضر معدلات الضريبة السارية لاحتساب ضرائب الدخل المؤجلة.

(م) مخصص منافع الموظفين

تحسب منافع ومستحقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذكرة سفر الإجازات وغير ذلك من المنافع قصيرة الأجل عندما تستحق للموظفين. يتم تحمل مسؤوليات المجموعة في خطط المساعدة في بيان الدخل الموحد في السنة ذاتها. للمجموعة التزامات قانونية وتأسيسية بدفع المسئوليات كلما استحقت دون وجود أي التزام عليها بدفع فوائد مستقبلية.

يتم تقديم تكاليف مكافآت نهاية الخدمة، التي يكون مؤهل للحصول عليها بعض الموظفين العاملين لدى المجموعة، بموجب متطلبات قانون العمل الساري في الدول ذات العلاقة أو بموجب طريقة وحدة الاعتماد المتوقعة. ويتم تغطية تلك التكاليف المحتسبة بموجب طريقة وحدة الاعتماد المتزمعنة بناءً على التوصية المقدمة من خبراء الائتماريين. ويتم توزيع الأرباح والخسائر الائتمارية على متوسط مدة الخدمة المتبقية للموظفين حتى تاريخ استحقاق تلك المنافع.

(ن) مبالغ مستحقة لمستثمرين

تصنف الأموال المستلمة من المودعين الذين يتحملون المخاطر المتعلقة بالبنك أو الشركات التابعة على أنها "مبالغ مستحقة لمستثمرين".

(س) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

تحت إطار حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة، يقوم صاحب حساب الاستثمار بتقديم المجموعة بإستثمار الأموال المحفظة بها في حسابه بالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة دون وضع أية قيود بالنسبة إلى الموضع والكيفية والغرض من استثمار هذه الأموال.

يتم قياس الأصول المدرجة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة على نفس الأساس لفوات مختلفة من الأصول كما هو مبين أعلاه. يحتسب المبلغ المخصص لهذا الاحتياطي من مجموع الإيرادات من أصول حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة قبل تحويل المصادر المطلقة بالرسوم الإدارية، وحصة المضارب في الربح والربح لأصحاب حسابات الاستثمار. يتم إنشاء احتياطي معادلة الربح للمحافظة على مستوى معين من العائد على الاستثمارات لأصحاب حسابات الاستثمار.

(ع) حسابات الاستثمار المقيدة

تحت إطار حسابات الاستثمار المقيدة، يقوم أصحاب حسابات الاستثمار المقيدة بفرض قيود معينة فيما يتعلق بموضع وكيفية وغرض استثمار الأموال. وتسجل الأصول المدرجة في حسابات الاستثمار المقيدة بصفتها قيمة الدفترية.

(ف) أسهم الخزينة

يتم احتساب هذه الأسهم على أنها انخفاض في حقوق الملكية. وتسجل الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان حقوق الملكية.

(ص) الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني، يتم تحويل ١٠٪ من صافي ربح البنك لسنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. ويكون هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه كما هو موضح في قانون البحرين للشركات التجارية وغيرها من القوانين المحلية القابلة للتطبيق.

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٤

أهم السياسات المحاسبية للمجموعة (تنمية)

ث) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

(ق) تحقق الإيرادات

(١) المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة

يتم احتساب الإيرادات الناتجة عن المشاركة في الأرباح ورسوم الإدارة المحملة على الصناديق المداراة من قبل المجموعة على أساس حق المجموعة في استلام تلك الإيرادات من حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة كما هو محدد في عقود المضاربة (صكوك الأمانة)، باستثناء الحالة التي تقوم المجموعة فيها بالتنازل مؤقتاً عن هذا الحق.

(٢)

أرباح المراقبة والتمويلات الأخرى

يتم احتساب ربح عمليات المراقبة على أساس توزيع الأرباح لكل معاملة تناصبياً على امتداد فترة العملية حيث تحمل كل فترة مالية حصتها من الأرباح بغض النظر عما إذا تم أو لم يتم استلام مبلغ نقدي. ومع ذلك، فلا تستحق الأرباح على عمليات المراقبة إذا تأخر تسديد الأقساط لمدة تزيد عن تسعين يوماً إلا إذا رأت إدارة البنك بأن هناك مبررات كافية لاستحقاق تلك الأرباح.

يتم استحقاق الإيرادات من التمويلات الأخرى على أساس طريقة العائد الفعلي طوال مدة العملية. بينما لا يكون الإيراد محدد تعاقدياً أو كميّاً فيتم احتسابه عندما يصبح تحقيقه موكداً بشكل معقول أو عندما يتم تحقيقه.

(٣)

أرباح الموجرات المكتنزة بفرض التجير

يتم تسجيل الإيرادات من عقود التجير تناصبياً على امتداد فترة الإيجار.

(٤) أرباح عقود المضاربة

يتم تسجيل الإيرادات من عقود المضاربة عندما يقوم المضارب بتوزيع الأرباح؛ ويتم تسجيل الحصة من خسائر الفترة إلى حد امكانية اقتطاع هذه الخسائر من رأس المال المضاربة.

(٥)

أرباح عقود المشاركة

يتم احتساب حصة المجموعة من الأرباح لعقود المشاركة التي تستمر لأكثر من فترة مالية واحدة حينما يتم تسديدها جزئياً أو كلياً فيما يتم احتساب حصة المجموعة من الخسائر في الحدود التي يتم فيها اقتطاع تلك الخسائر من حصة المجموعة في رأس المال المشاركة. بينما يتم احتساب الأرباح والخسائر لعقود المشاركة المتناقصة بعد الأخذ في الاعتبار الانخفاض في حصة المجموعة في رأس المال المشاركة وبالتالي الحصة النسبية من الأرباح أو الخسائر.

(٦) أرباح نقدية

يتم احتساب الأرباح النقدية بينما يتأكد حق المجموعة في استلامها.

(٧) الرسوم والعمولات

يتم تسجيل الرسوم والعمولات (شاملة الخدمات المصرفية) كإيرادات حين تتحقق.

ويتم تسجيل العمولة المستحقة عن الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان كإيراد على مدى فترة المعاملة.

تحتquire رسوم هيكلة وتنظيم معاملات التمويل لأطراف أخرى أو بالنيابة عنهم كإيراد بعد إيفاء البنك لجميع التزاماته المتعلقة بالعمليات ذات الشأن.

(ر) تخصيص الأرباح بين المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار

تمتلك المجموعة سجلات مفصلة للأصول التي تعود ملكيتها إلى المالكين وحسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة. كما يتم قيد جميع الأرباح الناشئة من هذه الأصول لصالح حسابات الاستثمار بعد اقتطاع المخصصات وإحتياطي معادلة الأرباح وحصة المضارب من الأرباح والرسوم الإدارية.

تحتمل المجموعة بصورة مباشرة المصارييف الإدارية المتعلقة بإدارة الصناديق.

يتم تسجيل مخصص الهبوط في القيمة عندما تتحقق الإدارة من وجود إنخفاض في القيمة الدفترية للأصول المملوكة من حسابات الاستثمار.

(ش) تحويل الأصول بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة

يتم تحويل الأصول بالقيمة العادلة بين حقوق الملكية وحسابات الاستثمار المطلقة وحسابات الاستثمار المقيدة.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

٣

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين
٥٤,٥٦٣	-	٥٤,٥٦٣	٦١,٦١٤	-	٦١,٦١٤
١٥٠,٣٠١	-	١٥٠,٣٠١	١٦٢,٩٥٤	-	١٦٢,٩٥٤
٢٠٤,٨٦٤	-	٢٠٤,٨٦٤	٢٢٤,٥٦٨	-	٢٢٤,٥٦٨

احتياطي النقد لدى المصارف المركزية
نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

٤

سلع وودائع أخرى لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين
١٧١,٧٨٨	٩,٩٢٥	١٦١,٨٦٣	١٩٠,٣٢٧	٩,٤٢٧	١٨٠,٩٠٠
(٢٤٦٠)	-	(٢٤٦٠)	(٢٤٦٠)	-	(٢٤٦٠)
١٦٩,٣٢٨	٩,٩٢٥	١٥٩,٤٠٣	١٨٧,٨٦٧	٩,٤٢٧	١٧٨,٤٤٠

ودائع سلع
ناقصاً: المخصصات

فيما يلي النقد وما في حكمه لغرض بيان التدفقات النقدية:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين
٢٠٤,٨٦٤	-	٢٠٤,٨٦٤	٢٢٤,٥٦٨	-	٢٢٤,٥٦٨
١٦٩,٣٢٨	٩,٩٢٥	١٥٩,٤٠٣	١٨٧,٨٦٧	٩,٤٢٧	١٧٨,٤٤٠
(٢٨,٨٢٧)	(٩,٩٢٥)	(١٨,٩٠٢)	(١٠,٨٤١)	(٩,٤٢٧)	(١,٤١٤)
(٥٤,٥٦٣)	-	(٥٤,٥٦٣)	(٦١,٦١٤)	-	(٦١,٦١٤)
٢٩٠,٨٠٢	-	٢٩٠,٨٠٢	٣٣٩,٩٨٠	-	٣٣٩,٩٨٠

نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية

سلع وودائع أخرى لدى مصارف
ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
(صافي)

ناقصاً: وادع تستحق بعد تسعين يوماً
ناقصاً: أرصدة لدى المصارف المركزية
المتعلقة بمتطلبات الحد الأدنى
للاحتياطي

وفيما يلي الحركة في المخصصات:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين	المجموع	الاستثمار المطلقة	تتعلق بحسابات المالكين
٢,٤٦٠	-	٢,٤٦٠	٢,٤٦٠	-	٢,٤٦٠
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٢,٤٦٠	-	٢,٤٦٠	٢,٤٦٠	-	٢,٤٦٠

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
مستخدم خلال السنة
في ٣١ ديسمبر

بنك الإشارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

المرابحات والتمويلات الأخرى

٥

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١,٢٨٩,٥٩٥	٤,٢٩٥٠	٨٨٦,٦٤٥٠	١,٢٩٨,٩٨٣	٤٤١,٣٠٢	٨٥٧,٦٨١
(١,٠٥,٥٩١)	(١٤,٣٩٧)	(٩١,١٩٤)	(١١٠,٠٥٩)	(١٨,٦١٤)	(٩١,٤٤٥)
١,١٨٤,٠٠٤	٣٨٨,٥٥٣	٧٩٥,٤٥١	١,١٨٨,٩٢٤	٤٢٢,٦٨٨	٧٦٦,٢٣٦

تمثل التمويلات الأخرى قروض تقليدية وسلفيات يبلغ مجموعها ٦٤٤,٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٦٥٩ مليون دينار بحريني) لشركة تابعة للبنك.

و فيما يلي الحركة في المخصصات:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٩٩,١٠٢	١١,٧٥٤	٨٧٥,٣٤٨	١٠٥,٥٩١	١٤٤,٣٩٧	٩١,١٩٤
١,٠٤٩	-	١,٢٤٩	-	-	-
٢١,٨٢١	٣٦١٨٧	١٨,٦٣٤	١٨,١٢٦	٢,٤٤٩	١٥,٦٧٧
(١١,٥٩٨)	(٥٤٤)	(١١,٠٥٤)	(٦,٨٧٢)	-	(٦,٨٧٢)
(٦٠)	-	(٦٠)	(٢,١٨٠)	(١١٥)	(٢,٠٦٥)
(٤,٣٧٨)	-	(٤,٣٧٨)	(٤,٦٠٦)	١,٨٨٣	(٦,٤٨٩)
١٠٥,٥٩١	١٤,٣٩٧	٩١,١٩٤	١١٠,٠٩٩	١٨,٦١٤	٩١,٤٤٥

بلغ إجمالي المخصصات ١١٠,١ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١٠٥,٦ مليون دينار بحريني) والتي تتضمن مخصصات عامة بقيمة ٤,٤ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١,٢ مليون دينار بحريني).

٦ استثمارات في المضاربة

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
١٣,٧٣٩	١٣,٢٨٨	٤٥١	١٣,٤١٧	١٢,٩٦٦	٤٥١
(٥,٥٧٥)	(٥,٥٧٥)	-	(٥,٥٧٥)	(٥,٥٧٥)	-
٨,١٦٤	٧,٧١٣	٤٥١	٧,٨٤٤	٧,٣٩١	٤٥١

و فيما يلي الحركة في المخصصات:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١		
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين
٥,٥٧٥	٥,٥٧٥	-	٥,٥٧٥	٥,٥٧٥	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
٥,٥٧٥	٥,٥٧٥	-	٥,٥٧٥	٥,٥٧٥	-

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
مستخدم خلال السنة
في ٣١ ديسمبر

بنك الإئمارات ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة البالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

استثمار في شركات زميلة

٧

ت تكون الاستثمارات في الشركات الزميلة، بصيغتها المعدلة لحصة البنك من نتائجها، مما يلي:

النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية٪	٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الشركة
الشركات غير المدرجة:					
تكافل	البحرين	٣٤	٣٦,٨٨١	٣٣,٤٥٤	مجموعة سوليدرتى القابضة ش.م.ب. (م)
ادارة الموجودات	هونغ كونغ	٢٠	٢٥,٣٨٥	٢٥,٦١٣	سيتك الدولية لإدارة الأصول المحدودة
تصنيع	باكستان	٣١	١١٤	١٥٠	سانياك للخدمات الهندسية
تجارة	مصر	٢٣	١,٧٥٠	١,٠١٣	الشركة الإسلامية للانتاج والطبااعة وأنواع التغليف "إيكوباك"
تجارة	مصر	٢٣	١,٦١٧	١,٥٣٦	شركة مصر لمواد التغليف "إيجرباب"
ادارة الموجودات	باكستان	٣٠	٢٦٩	٢٠٨	فيصل لإدارة الأصول المحدودة
شركة استثمارية	المملكة العربية السعودية	٢٣	١,٤٢١	١,٦٨٧	شركة اثراء المالية
البنية التحتية	البحرين	٣٠	٣٤,٤٩٨	٣٥,٧٥٧	نسبيج ش.م.ب. (م)
شركة عقارية	البحرين	٤٠	٨١٠	٨١٠	شليس مانارا ش.م.ب. (م)
تجارة	البحرين	٢٤	٧٤٠	٧٤٤	الشركة الإسلامية للتجارة معفاة
خدمات مصرية	البحرين	٤٣	١٢,٣١٣	-	بنك الإجارة الأول ش.م.ب. (م)
الشركات المدرجة:					
خدمات مصرية	البحرين	٢٥	<u>١٤١,٥٠٠</u>	<u>١٤٩,٧٥٨</u>	بنك البحرين والكويت ش.م.ب.
			<u>٢٥٧,٢٩٨</u>	<u>٢٥٠,٧٣٠</u>	

يتضمن الاستثمار في شركات زميلة استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ٢١٠,٤ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١٩٩,٤ مليون دينار بحريني).

تشمل حصة البنك في صافي موجودات الشركات الزميلة على التحركات المفصلة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	في ١ يناير حصة الربح قبل الضرائب حصة الضرائب أرباح نقدية محصلة حصة إحتياطي القيمة العادلة إضافات إستبعاد مخصصات إطفاء الأصول الغير ملموسة فروق العملات الأجنبية في ٣١ ديسمبر
٢٤٥,١٠٩	٢٥٧,٢٩٨	
٢٠,٦٧٠	١٤,٥١٠	
(٤٠٤)	(٧)	
(٥٠٥٤٣)	(٢٤,١٦١)	
٧٠,٢٩	(١,٧٨٦)	
١,٣٢٧	-	
	(١٢,٣١٣)	
(٧,٢٢٨)	-	
(٢,٥٤٤)	(٢,٥٤٤)	
(١,١١٨)	(٢,٢٦٧)	
<u>٢٥٧,٢٩٨</u>	<u>٢٥٠,٧٣٠</u>	

بنك الإشارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحريني ما لم يذكر خلاف ذلك)

استثمار في شركات زميلة (تنمية)

٧

تتضمن الاستثمارات في الشركات الزميلة ما قيمته ٦٧٦ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨٢٠ مليون دينار بحريني) كضمان مقابل قروض (إيضاح ١٦) مع أحكام وشروط ضمن سياق العمل المعتمد.

تتضمن الاستثمارات في الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ما قيمته ٢٩٠ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٩٠ مليون دينار بحريني) من الشهرة. التحركات كما يلي:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ ٢٠١٣ ديسمبر ٣١

٣٥٦٦٣	٢٩٠٠٦
(٦٦٥٧)	-
٢٩٠٠٦	٢٩٠٠٦

في ١ يناير
مخصصات
في ٣١ ديسمبر

بلغت رسوم إطفاء الموجودات غير الملموسة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ما قيمته ٦٢٠ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٢٠ مليون دينار بحريني).

فيما يلي المركز المالي الموجز للشركات الزميلة التي يتم تسجيلها بطريقة حقوق الملكية:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ ٢٠١٣ ديسمبر ٣١

٣٥٩٨,٢٥٠	٣٦٨١,٨٧٤
٢,٨٨٨,٩٧٩	٢,٩٧٧,٠٩١
١٤٢,٨٢٩	١٥٣,٣٣٥
٧٨,٤١٢	٤٧,٧٥٩

اجمالي الموجودات
اجمالي المطلوبات
اجمالي الإيرادات
صافي الربح

سندات استثمارية

٨

٢٠١٢ ديسمبر ٣١ ٢٠١٣ ديسمبر ٣١

نتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة المجموع	نتعلق بالمالكين	نتعلق بحسابات المجموع	نتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة المجموع	نتعلق بالمالكين	نتعلق بحسابات المجموع
٣٠,٥٦١	-	٣٠,٥٦١	٢٩,٤٨١	-	٢٩,٤٨١
٢	-	٢	١,٦١٤	-	١,٦١٤
٣٠,٥٦٣	-	٣٠,٥٦٤	٣١,٠٩٥	-	٣١,٠٩٥

سندات استثمارية بالقيمة العادلة من
خلال بيان الدخل
المحتفظ بها المتاجرة
أدوات ديون - غير مدرجة
سندات حقوق الملكية - مدرجة

سندات استثمارية بالقيمة العادلة من
خلال حقوق الملكية
سندات حقوق الملكية - مدرجة
سندات حقوق الملكية - غير مدرجة
مخصصات الهبوط في القيمة

٢٠,٣٩٨	-	٢٠,٣٩٨	١٢,٤٦٧	-	١٢,٤٦٧
٩٣,٥٣٠	٢٥,٦٢٨	٧٧,٩٢	١١٩,٩٩٤	٣٣,٣٩٩	٨٦,٥٩٥
١١٣,٩٢٨	٢٥,٦٢٨	٨٨,٣٠	١٣٢,٤٦١	٣٣,٣٩٩	٩٩,٠٦٢
(٤٣,٢٤٣)	(٢٦,١٧٠)	(٤١,٠٧٣)	(٤٣,٨٦٠)	(٢٦,١٧٠)	(٤١,٦٩٠)
٧٠,٦٨٥	٢٣,٤٥٨	٤٧,٢٢٧	٨٨,٦٠١	٣١,٤٢٩	٥٧,٣٧٢

سندات استثمارية بالتكلفة المقطعة
صكوك - غير مدرجة
أدوات ديون أخرى - مدرجة
أدوات ديون أخرى - غير مدرجة
مخصصات الهبوط في القيمة

تتضمن السندات الاستثمارية استثمارات تقليدية يبلغ مجموعها ٤١٢,٧ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٨٩٠ مليون دينار بحريني) قامت بها

شركة تابعة للبنك.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحريني ما لم يذكر خلاف ذلك)

سندات استثمارية (تابع)

٨

بلغة القيمة العادلة للسندات الاستثمارية بالتكلفة المطفأة ٣٧٠ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢٧٥ مليون دينار بحريني).

فيما يلي الحركة في المخصصات المتعلقة بالسندات الاستثمارية:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	تعطى بحسابات الاستثمار المطلقة	تعطى بالمالكين	المجموع	تعطى بحسابات الاستثمار المطلقة	تعطى بالمالكين
٤١,١٤٤	٣٥٤	٤٠,٧٩٠	٤٥,٧٣٦	٢٦,١٧٠	٤٣,٥٦٦
(١٠٢٤٩)	-	(١٠٢٤٩)	-	-	-
٨,٦٥٥	٢٦,١٥٠	٦,٥٥٥	١٠,١٨٥	-	١٠,١٨٥
(٢٦,١١٦)	-	(٢٦,١١٦)	(١٠,٥٢٨)	-	(١٠,٥٢٨)
-	-	-	١,٧٤٩	-	١,٧٤٩
(٣٣٤)	(٣٣٤)	-	(٣,٧٩٨)	-	(٣,٧٩٨)
(٣٦٤)	-	(٣٦٤)	(٣,٣٦٦)	-	(٣,٣٦٦)
٤٥,٧٣٦	٢٦,١٧٠	٤٣,٥٦٦	٤٨,٩٧٨	٢٦,١٧٠	٤٦,٨٠٨

كما في ١ يناير
إصدار / إعادة تخصيص
حمل خلال السنة
إعادة إطفاء خلال السنة
إضافة نتيجة استحواذ على
شركات زميلة (ايضاح ٢١)
المستخدم خلال السنة
فروق صرف العملات
كما في ٣١ ديسمبر

يحدد معيار المحاسبة المالية رقم (٢٥) سلماً لتقييمات التقييم بناءً على إمكانية قياس وملحوظة المدخلات لتقييمات التقييم أو عدمه. المدخلات القابلة للقياس وملحوظة تعكس معلومات السوق المستقلة من مصادر مستقلة، في حين أن المدخلات غير القابلة للاقياس وملحوظة تعكس افتراضات المجموعة لأوضاع السوق. هذان النوعان من المدخلات خلقا سلم القيمة العادلة التالي:

المرتبة ١ – الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للاستثمارات.

المرتبة ٢ – مدخلات قابلة للاقياس وملحوظة للاستثمارات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المرتبة ١ إما بشكل مباشر (أي الأسعار) أو بشكل غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).

المرتبة ٣ – مدخلات للاستثمارات غير معتمدة على معلومات متوفرة في السوق وقابلة للاقياس وملحوظة (مدخلات غير قابلة للاقياس وملحوظة). يتطلب السلم استخدام معلومات السوق القابلة للاقياس وملحوظة إن وجدت. تعتمد المجموعة أسعار السوق القابلة للاقياس وملحوظة ذات الصلة في تتمييزاتها كلما كان ذلك ممكناً.

استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة

المجموع	المرتبة ٣	المرتبة ٢	المرتبة ١	المرتبة ١
٢٩٠٤٨١	-	٢٩٠٤٨١	-	٢٠١٣ ديسمبر ٣١
١٠٦١٤	-	-	١٠,٦١٤	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أدوات ديون سندات حقوق الملكية
٨٨٦٠١	٧٧,١٤٣	٧٨٥	١٠,٦٧٣	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية سندات حقوق الملكية
١١٩,٦٩٦	٧٧,١٤٣	٣٠,٢٦٦	١٢,٢٨٧	
المجموع	المرتبة ٣	المرتبة ٢	المرتبة ١	
٣٠,٥٦١	-	٣٠,٥٦١	-	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢	-	-	٢	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل صكوك - غير مدرجة أدوات ديون سندات حقوق الملكية
٧٠,٦٨٥	٥١,٤٤٨	١٠٩٤	١٨,١٤٣	سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية سندات حقوق الملكية
١٠١,٢٤٨	٥١,٤٤٨	٣١,٦٥٥	١٨,١٤٣	

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

سندات استثمارية (تنمية)

٨

تسوية بنود المرتبة ٣

سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

٢٠١٢	٢٠١٣
٦٥,٧٦٣	٥١,٤٤٨
(٥٤٣٣٠) ٥٤٧٥	(٦٣٤٢) (٣٠٢٨)
٢٤٤ (١٤٦٧٠٤)	٣٧,٩٩٤ (٢,٩٢٩)
٥١,٤٤٨	٧٧,١٤٣

في ١ يناير

اجمالي الأرباح / (الخسائر) المسجلة في:

بيان الدخل
حقوق الملكية

مشتريات
مبيعات

في ٣١ ديسمبر

اجمالي الأرباح / (الخسائر) للسنة متضمن في بيان الدخل الموحد

في ٣١ ديسمبر

١,٨٢٢	(٥٨٠)
-------	-------

حسابات الاستثمار المقيدة

٩

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	نتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	نتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
نتعلق بالمالكين	بالمالكين	نتعلق بالمالكين	نتعلق بالمالكين
٩٠,٩٦١	٣٠,٣٤٩	٦٠,٦١٢	٥٢,١٣١
(٩,٥٢٣)	(٧٧٨)	(٨,٧٩٥)	(٢٢,٧٤١)
٨١,٤٣٨	٢٩,٦٢١	٥١,٨١٧	٢٩,٣٩٠
٣٤,٦٠٨	١٧,٥٢٣	١٧,٥٢٣	٣٤,٦٠٨
(١٩,٤٨٩)	(٣٦٢٥٢)	(٣٦٢٥٢)	(١٩,٤٨٩)
١٥,١١٩	١٤,٤٧١	١٤,٤٧١	١٤,٤٧١

الاستثمار في حسابات
الاستثمار المقيدة
نافعًا: المخصصات

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	نتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	نتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
نتعلق بالمالكين	بالمالكين	نتعلق بالمالكين	نتعلق بالمالكين
٧,٧٨٤	-	٧,٧٨٤	٩,٥٢٣
١٤٧٤٧	٧٢٨	١٠,١٩	١٠,٦٦٠
-	-	-	-
(٨)	-	(٨)	٣٤
٩,٥٢٣	٧٢٨	٨,٧٩٥	٢٢,٧٤١
٨,٧٩٥	٧٢٨	٨,٧٩٥	٣,٢٥٢
(١٩,٤٨٩)	(٣٦٢٥٢)	(٣٦٢٥٢)	(١٩,٤٨٩)

و فيما يلي الحركة في المخصصات:

كما في ١ يناير
محمل خلال السنة
محول من احتياطي معادلة
الربح
فروقات صرف العملات
كما في ٣١ ديسمبر

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بالليرة البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

موجودات مقتناه بغير التأجير

١٠

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١			ممتلكات ومعدات
صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	صافي القيمة الدفترية	الاستهلاك المتراكم	التكلفة	
٢٢,٩٣٤	(١٩,٣١٢)	٤٢,٢٤٦	٢٤,٢٣٦	(٤٨,٨٢٤)	٧٣,٠٦٠	

وقد تم تحليل صافي القيمة الدفترية للموجودات المشتراء بغير التأجير على النحو التالي:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١		تعلق بالمالكين تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
١٥٤,٤٠٣	١٣,٩٤٤	٧٦,٥٣١	١٠,٢٩٢	
٢٢,٩٣٤	٢٤,٢٣٦			

١١ استثمارات عقارية

١١

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١		استثمارات عقارية ناقصاً: المخصصات
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	
١٥٨,٩٤٠	-	١٥٨,٩٤٠	١٤٢,٨٧٦	-
(٧,٥٥٧)	-	(٧,٥٥٧)	(٩,٦٧٩)	-
١٥١,٣٨٣	-	١٥١,٣٨٣	١٢٣,١٩٧	-
				١٤٢,٨٧٦
				(٩,٦٧٩)
				١٣٣,١٩٧

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في نهاية السنة ما يقارب القيمة الدفترية.

فيما يلي حركة مخصصات الاستثمارات العقارية:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١		كما في ١ يناير إصدار / إعادة تخصيص محمل خلال السنة مستخدم خلال السنة إضافة نتيجة استحواذ على شركات زميلة (ايضاح ٢١) فروقات صرف العملات كما في ٣١ ديسمبر
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	
١٠,٧٦٣	-	١٠,٧٦٣	٧,٥٥٧	-
(٥,٩٤٥)	-	(٥,٩٤٥)	-	-
٢,٧٣٩	-	٢,٧٣٩	-	
-	-	-	(٢,٠٥٦)	(٢,٠٥٦)
-	-	-	١,٩٤٩	١,٩٤٩
-	-	-	٢,٢٢٩	٢,٢٢٩
٧,٥٥٧	-	٧,٥٥٧	٩,٦٧٩	-
				٩,٦٧٩

بنك الإئتمان ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)
 كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الموجودات الأخرى

١٢

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١			حسابات مستحقة مستحقات من أطراف ذات صلة ضرائب مؤجلة ضرائب حالية موجودات مستحوذ عليها مقابل مطالبات مخصصات الهبوط في القيمة
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٦٧,١١٣	١٣,٠١٥	٥٤,٠٩٨	٧٧,٦٨٠	١٢,٥٦٥	٦٥,١١٥	
٢٢,٤٧٣	-	٢٢,٤٧٣	٢٦,٨٨٣	-	٢٦,٨٨٣	
١٨,٦٥٠	-	١٨,٦٥٠	١٤,٤٩٠	-	١٤,٤٩٠	
٥,٦٤٧	-	٥,٦٤٧	١١,٦٩٥	-	١١,٦٩٥	
١٠,١٣٣	-	١٠,١٣٣	٧,٩٢٩	-	٧,٩٢٩	
١٢٤,٠١٦	١٣,٠١٥	١١,٠٠١	١٣,٨,٦٧٧	١٢,٥٦٥	١٢,٦,١١٢	
(٢٦,٨٦٨)	(٩,٨٧٣)	(١٦,٩٩٥)	(٣٧,٩٤٦)	(١٠,٠٢٥٤)	(٢٧,٦٩٢)	
٩٧,١٤٨	٣,٦٤٢	٩,٤٠٠٦	١٠,٠,٧٣١	٢,٣١١	٩,٨,٤٢٠	

فيما يلي حركة المخصصات:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١			كما في ١ يناير محمل خلال السنة إعادة إطفاء خلال السنة المستخدم خلال السنة إضافة نتيجة استحواذ على شركات زميلة (ايضاً ٢١) فروع صرف العملات
المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	المجموع	تتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تتعلق بالمالكين	
٢٦,٥٨٧	٨,٦٢٥	١٨,٤٣١٢	٢٦,٨٦٨	٩,٨٧٣	١٦,٩٩٥	
٥,٣٨٧	١,٠٩٨	٣,٧٨٩	٤,٢٦٢	-	٤,٢٦٢	
-	-	-	(٢,٤٥١)	-	(٢,٤٥١)	
(٥,٠١٢)	-	(٥,٠١٢)	(٦٣٤)	-	(٦٣٤)	
-	-	-	٨,٤٨٧	-	٨,٤٨٧	
(٩٤)	-	(٩٤)	١,٦٤٤	٣٨١	١,٠٣٣	
٢٦,٨٦٨	٩,٨٧٣	١٦,٩٩٥	٣٧,٩٤٦	١٠,٠٢٥٤	٢٧,٦٩٢	في ٣١ ديسمبر

موجودات ثابتة

١٣

تتعلق بالمالكين						
٢٠١٢ ديسمبر ٣١			٢٠١٣ ديسمبر ٣١			
مخصصات صافي الهبوط في القيمة الدفترية	المترافق المترافق	الاستهلاك	مخصصات صافي الهبوط في القيمة الدفترية	المترافق المترافق	الاستهلاك	النكافة
٣٥,٤٧٧	-	(٢,٩٧٠)	٣٨,٤٤٧	٣٦,٤٨٣	(١,٠٥٧)	(٣,٩٥٥)
٣,١٢٣	-	(٧,٨٩٩)	١٠,٠٢٢	٢,٦١٧	-	(٦,٧٤٦)
٤,٦٦٣	-	(٢١,٥٤١)	٢٦,٢٠٤	٣,٧٤٢	-	(٢٢,٠٦٨)
٦٨٤	-	(٤,٣١٤)	٤,٩٩٨	٥٧٥	-	(١٣٧)
٤٣,٩٤٧	-	(٣٥,٧٢٤)	٧٩,٦٧١	٤٣,٤١٧	(١,٠٥٧)	(٣٣,٤٠٦)
						٧٧,٨٨٠

أراضي ومباني
تحسينات عقارية
اثاث ومعدات
طاولات وسيارات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت قيمة الاستهلاك المحمولة ٣,٢ مليون دينار بحريني (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٩ مليون دينار بحريني).

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحريني ما لم يذكر خلاف ذلك)

موجودات غير ملموسة

١٤

تعلق بالمالكين					
٢٠١٣ ٣١ ديسمبر					
	الاستهلاك المتراكم	فرق صرف العملات	صافي القيمة الدفترية	التكلفة	
٢٩,٦٢٠	(٣,٤٩٢)		-	٣٣,١١٢	الشهرة
٢٤,٠٢٥	(٤,٦٩٩)		(١٤,٠٩٠)	٤٢,٨١٤	علاقات العملاء
٢٧,٨٨١	(٩,١٣٥)		(٢١,٦٢٥)	٥٨,٦٤١	إيداعات أساسية
٢,٧٥٠	-		(٥,٦٥٥)	٨,٤٠٥	أخرى
٨٤,٢٧٦	(١٧,٣٢٦)		(٤١,٣٧٠)	١٤٢,٩٧٢	

تعلق بالمالكين					
٢٠١٢ ٣١ ديسمبر					
	الاستهلاك المتراكم	فرق صرف العملات	صافي القيمة الدفترية	التكلفة	
٣٠,٠١٤	(٣,٠٩٨)		-	٣٣,١١٢	الشهرة
٢٧,٠٤٧	(٣,٩٤٤)		(١١,٨٢٣)	٤٢,٨١٤	علاقات العملاء
٣١,٢٠٠	(٨,٧٤٩)		(١٨,٦٩٢)	٥٨,٦٤١	إيداعات أساسية
٢,٥٤٥	-		(٤,١٠٦)	٦,٦٥١	أخرى
٩٠,٨٠٦	(١٥,٧٩١)		(٣٤,٦٢١)	١٤١,٢٩٨	

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت قمية الإطفاء المحملة إجمالي ٦ مليون دينار بحريني (٢٠١٢: ٥,٩ مليون دينار بحريني).

تم توزيع القيمة الدفترية للشهرة على الوحدات المولدة للنقد كما يلي:

٢٠١٢ ٣١ ديسمبر	٢٠١٣ ٣١ ديسمبر	وحدات الأعمال لمصرف البحرين الشامل ش.م.ب. (م) (سابقاً)	بنك فيصل المحدود
٢٤,٩٠٨	٢٤,٩٠٨		
٥,١٠٦	٤,٦٧١٢		
٣٠,٠١٤	٢٩,٦٢٠		

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من الوحدات المولدة للنقد على أساس القيمة المستخدمة (U7) باستخدام تقديرات التدفقات النقدية من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للجامعة التي تغطي فترة ثلاثة سنوات والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع (FVLCTS). ويمثل معدل الخصم المطبق على توقعات التدفقات النقدية تكلفة رأس المال المعدلة لعلاوة المخاطر المناسبة لهذه الوحدات المولدة للنقد. تم تقييم الأقرارات الرئيسية المستخدمة في تقيير المبالغ القابلة للاسترداد من الوحدات المولدة للنقد لضمان مقولية U7 و FVLCTS و يتم تسجيل التعديل الناتج عن ذلك، إن وجد، في بيان الدخل الموحد.

حسابات جارية للعملاء

تضمن الحسابات الجارية للعملاء أرصدة تتعلق باطراف بلغت ٩٣,٤ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨٩,٥ مليون دينار بحريني) والذي يخضع لعملية التجميد وناشئ عن سلطات قضائية للولايات المتحدة والأمم المتحدة.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحريني ما لم يذكر خلاف ذلك)

مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى

١٦

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	الاستثمار المطلقة	تعطى بالمالكين	تعطى بحسابات	المجموع	الاستثمار المطلقة
٤٠٣,٣٨٧	-	٤٠٣,٣٨٧		٣٩٤,١٧١	-
٩١,٦٨٣	-	٩١,٦٨٣		٩٦,٥٠٣	-
٤٩٥,٠٧٠	-	٤٩٥,٠٧٠		٤٩٠,٦٧٤	-

مبالغ مستحقة لمصارف
مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
ومؤسسات أخرى

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى أرصدة بقيمة إجمالية ٢٥٨,٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٥١,٨ مليون دينار بحريني) من طرفين لديها استحقاقات تعاقدية ما بين الشهر والثلاثة أشهر، والتي تتضمن أرصدة بقيمة ١٦٢,١ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٦٠,١ مليون دينار بحريني) من طرف واحد خاضع لعملية التجميد وناشئ عن سلطات قضائية للولايات المتحدة والأمم المتحدة.

تتضمن المبالغ المستحقة للمصارف مدینونیات قصيرة ومتوسطة الأجل للمجموعة في إطار ترتيبات ثنائية ومتعددة الأطراف وبفترات استحقاقات تتراوح بين سنة وخمس سنوات.

تتضمن المبالغ المستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى ودائع تقليدية ببلغ مجموعها ٣ ١٦٤ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٢٩,٦ مليون دينار بحريني) تم قبولها من قبل شركة تابعة للبنك.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت المديونيات المرهونة إجمالي ٦٥٠ مليون دينار بحريني (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٧٥ مليون دينار بحريني). خلال العام تم إسلام أرباح أسهم نقدية بقيمة ٢,٢ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٢٥ مليون دينار بحريني) متعلقة ببعض الأسهم المرهونة مباشرةً من قبل المقرض، وتم تسويتها مقابل المبالغ المستحقة في التمويل وذلك بموجب الشروط المنقولة عليها.

يتم ابرام معاملات رهن الموجودات بموجب الشروط الاعتيادية لمعاملات الاقراض النموذجية وسندات الاقراض وأنشطة الاقراض.

١٧ مبالغ مستحقة لمستثمرين

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	الاستثمار المطلقة	تعطى بالمالكين	تعطى بحسابات
٣٨١,٥٢٢		٣٦٨,٢٨٤	
٣١١,٣٩٣		٣٠٥,٩١٦	
٢٥,٨٨٢		٢٥,٤٢٥	
٧١٨,٧٩٧		٦٩٩,٦٢٥	

مبالغ مستحقة لشركات

مبالغ مستحقة لأفراد

مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية

تمثل المبالغ المستحقة لمستثمرين ودائع تقليدية تم قبولها من قبل شركة تابعة للبنك.

تتضمن المبالغ المستحقة لمستثمرين شهادات مالية غير مضمونة الأجل بمعدل فائدة عام صادرة عن شركة تابعة.

١٨ المطلوبات الأخرى

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	الاستثمار المطلقة	تعطى بالمالكين	تعطى بحسابات	المجموع	الاستثمار المطلقة
٨٥,٧٩٦	١٩,٢١٠	٦٦,٥٨٦	٨٣,٠٣٥	١٦,٤١٤	٦٦,٦٢١
٢,٨٦٢	-	٢,٨٦٢	٤,٠٩٧	-	٤,٠٩٧
٩٤	-	٩٤	٥٠	-	٥٠
١,٨٧٠	-	١,٨٧٠	١,٩١٢	-	١,٩١٢
٩٠,٦٢٢	١٩,٢١٠	٧١,٤١٢	٨٩,٠٩٤	١٦,٤١٤	٧٢,٦٨٠

الذمم الدائنة بمبالغ مستحقة لأطراف ذات صلة

مخصص الضرائب - الحالي

مخصص الضرائب - الموجل

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

١٩

يتم استثمار الأموال التي تم استلامها من أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة بالنيابة عنهم ودون مخاطرة على المجموعة على النحو التالي:

		٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	بيانات
٩,٩٢٥	٩,٤٢٧	٤		ودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٣٨٨,٥٥٣	٤٢٢,٦٨٨	٥		تمويلات المرابحات وتمويلات أخرى
٧,٧١٣	٧,٣٩١	٦		استثمارات في المضاربة
٢,٩١٣	١,٦٣٦	٧		استثمارات في شركات زميلة
٢٣,٤٥٨	٣١,٢٢٩	٨		سندات استثمارية
٢٩,٦٢١	١٤,٢٧١	٩		حسابات الاستثمار المقيدة
٧,٥٣١	١٠,٢٩٢	١٠		موجودات مقتناء لغرض الإيجار
٣,١٤٢	٢,٣١١	١٢		موجودات أخرى
٢٠٦,٥٢٧	٢٦٥,٦٩١			مستحق من البنك
٦٧٩,٣٨٣	٧٦٤,٩٣٦			
(١٩,٢١٠)	(١٦,٤١٤)	١٨		مطلوبات أخرى
٩٦٠,١٧٣	٧٤٨,٥٢٢			حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

كما يلي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات (المدرجة في حسابات الاستثمار المطلقة):

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	
(١,٤٧٠)	٤,٥٠٩		كما في ١ يناير
٥,٩٧٩	(٨٧٢)		صافي الحركة خلال السنة
٤,٥٠٩	٣,٦٣٧		في ٣١ ديسمبر

وقد تم الإفصاح عن الموجودات المتعلقة بحسابات الاستثمار المطلقة صافي من مخصصات الهبوط في القيمة بمبلغ وقدره ٣٩,٩ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٣,٣ مليون دينار بحريني). كما تم الإفصاح عن حركة مخصصات الهبوط في القيمة المتعلقة بحسابات الاستثمار المطلقة في إيضاح ٢٩.

تشمل النزد الدائنة الأخرى احتياطي معادلة أرباح والحركة كما يلي:

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	
٧,٠١٥	٣,٧٩٣		كما في ١ يناير
(٥,٢٧٤)	(٤,٧٨٧)		صافي المحول إلى مخصصات الهبوط في القيمة (إيضاح ٢٩)
٢,٠٥٢	١,٩٥٤		صافي الاضافة خلال السنة
٣,٧٩٣	٩٦٠		كما في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت نسبة متوسط العائد الإجمالي المتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة ٨,٣٦٪ (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٨٪) حيث تم توزيع ما نسبته ٥,٥٧٪ (٢٠١٢: ٤,٨٪) على المستثمرين وتم الاحتفاظ جانباً بالرصيد إما كمخصصات وأو تم استئثاره من قبل البنك كحصة من الربح بصفته مضارباً.

حصل البنك أيضاً على رسوم إدارية بحيث لا تتجاوز نسبتها ١٪ من مجموع مبلغ الاستثمار السنوي لتغطية المصاريف الإدارية المتعلقة به والمصاريف الأخرى المتعلقة إدارة صناديق مماثلة.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحريني ما لم يذكر خلاف ذلك)

حقوق الأقلية

٢٠

تتضمن البيانات المالية الموحدة نسبة ١٠٠٪ من الموجودات والمطلوبات وأرباح الشركات التابعة. أما حقوق الملكية للمساهمين الآخرين في الشركات التابعة فيطلق عليها تسمية حقوق الأقلية.

الجدول التالي يلخص حقوق الأقلية للمساهمين من حقوق ملكية الشركات التابعة الموحدة.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	النسبة (%)
	النسبة (%)	النسبة (%)	
٣٢,٦٩٨	٣٣	٣١,٣٤٦	٣٣
٤٢,٠٤٠	٥٠	٤١,٦١٤	٥٠
٦٢٧	٤٩	٦٢٧	٤٩
١,٩٧٥	٤٩	-	٤٩
٩,٩٧١	٥٠	١٠,٠٧٧	٥٠
-	٥	-	٥
٨٧,٣١١		٨٣,٦٦٤	

بنك فيصل المحدود
الجزيرة الصحية ش.م.ب. (م)
ستي فو دفلويمنت العقارية ش.م.ب. (م)
مارينا ريف دفلويمنت العقارية ش.م.ب. (م)
سكن للحلول الإسكانية المتكاملة ش.م.ب. (م)
أخرى

إن حقوق الأقلية في بيان الدخل الموحد البالغة ٤٠ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٤٠ مليون دينار بحريني) تمثل حصة مساهمي الأقلية من أرباح هذه الشركات التابعة لسنوات المعنية.

٢١ رأس المال

رأس المال	عدد الأسهم (بالآلاف)	المصرح المصدر والمدفوعة بالكامل
٧٥٤,٠٠٠	٨٦,٠٠٠,٠٠٠	إجمالي أسهم اسهم الخزينة
٢٦٤,٢٨١	٢,٨٠٤,٠٥٠	في ١ يناير ٢٠١٢
(١١,٣٦٦)	(١٢٠,٥٩٥)	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقة)
٢٥٢,٩١٥	٢,٦٨٣,٤٥٥	المصدرة والمدفوعة بالكامل
٢٥٢,٩١٥	٢,٦٨٣,٤٥٥	إجمالي أسهم كما في ١ يناير ٢٠١٣

الزيادة في رأس المال	المصرحة المصدرة والمدفوعة بالكامل
٢٦٤,٢٨١	٢,٨٠٤,٠٥٠
(١١,٣٦٦)	(١٢٠,٥٩٥)
٢٥٢,٩١٥	٢,٦٨٣,٤٥٥
٢١,٣٦٨	٢٢٦,٧٠٥
٢٧٤,٢٨٣	٢,٩١٠,١٦٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ شمل مجموع رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل ٣٠٣٠,٧٥٥,٠٢٧ سهم بسعر ٢٥٠ دولار أمريكي للسهم ويبلغ قيمته ٢٨٥,٦٤٨,٦٦٦ دينار بحريني. يتم تداول رأس مال البنك بالدولار الأمريكي في بورصة البحرين، أما في أسواق الكويت المالية يتم التداول بالدينار الكويتي.

امتلك البنك ١٢٠,٥٩٤,٩٨٤ من أسهمه في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٢٠,٥٩٤,٩٨٤). ويتم الاحتفاظ بهذه الأسهم كأسهم خزينة ويحق للبنك إعادة اصدارها في وقت لاحق.

وافق مساهمي البنك وبنك الإجارة الأولى خلال اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢ على نقل الأعمال من بنك الإجارة الأولى إلى البنك وتبادل الأسهم والذي يتضمن إصدار أربعة أسهم عادية للبنك مقابل كل سهم عادي في بنك الإجارة الأولى مباشرة إلى مساهمي بنك الإجارة الأولى (ما عدا الأسهم المملوكة للبنك أو نيابة عنه). في ١٧ فبراير ٢٠١٣ وافق مصرف البحرين المركزي على نقل الأعمال من بنك الإجارة الأولى ش.م.ب. (م) إلى البنك وتبادل الأسهم والذي يتضمن إصدار أربعة أسهم عادية للبنك مقابل كل سهم عادي في بنك الإجارة الأولى مباشرة إلى مساهمي بنك الإجارة الأولى (ما عدا الأسهم المملوكة للبنك أو نيابة عنه). وقد تم الانتهاء من تحويل الأعمال من بنك الإجارة الأولى وعملية تبادل الأسهم في مارس ٢٠١٣.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافأة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

عائد السهم (الأساسي والمخفف)

٤٤

يحتسب عائد السهم (الأساسي والمخفف) لكل سهم بقسمة صافي الإيرادات المتعلقة بالمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل خلال السنة.

٢٠١٢ دسمبر ٣١	٢٠١٣ دسمبر ٣١
(١١,٤٩١)	(٣٠,٣٠٠)
٢,٦٨٣,٤٥٥	٢,٩١٠,١٦٠
(٤,٢٨)	(١٠,٤١)

صافي الربح المتعلق بالمساهمين (بالآلاف)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل (بالآلاف)

عائد السهم (أساسي ومخفف) - فلس

٤٣

تم ادراج عائد السهم المتعلق بالإيرادات والمصاريف غير المتواافق مع أحكام الشريعة ضمن إيضاح رقم .٤١

الدخل من حسابات الاستثمار المقيدة كمضارب

يشمل الدخل من حسابات الاستثمار المقيدة المشاركة في الأرباح كمضارب ورسوم إدارة الاستثمارات صافي من الإشتراكات المقدمة لحسابات استثمار مقيدة معينة.

٤٤

الدخل من تمويلات المرايا وتمويلات أخرى

متعلق بالمالكين	
٢٠١٢ دسمبر ٣١	٢٠١٣ دسمبر ٣١
٥,٩٣٠	٦,٢٧٢
٨٤,٢٥١	٧٣,٣٩٧
٩٠,١٨١	٧٩,٦٦٩

الدخل من تمويلات المرايا

الدخل من التمويلات الأخرى

٤٥

الدخل من الاستثمارات الأخرى

متعلق بالمالكين	
٢٠١٢ دسمبر ٣١	٢٠١٣ دسمبر ٣١
٣٠,٠٦٤	٢٦,٣٨٨
٢,٦٩١	٢,٢١٩
١,٠١٨٠	٦,٦٥٤
١,٢٥٠	١,٤٣١
٤٤,١٨٥	٣٦,٦٩٢

الدخل من سندات استثمارية بالتكلفة المطافة

الدخل من سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

الدخل من سندات استثمارية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

اجور الدخل من الاستثمارات العقارية

٤٦

إيرادات أخرى

متعلق بالمالكين	
٢٠١٢ دسمبر ٣١	٢٠١٣ دسمبر ٣١
١٢,٩١٠	١١,٩٣٦
٢,٣١٥	١,٤٣٦
٧٩١	١٧٨
٢,٤٧٧	(٣٤٣)
٢١٧	٤٤٨
١,٣٠٢	١,٧٢٤
٢٠,٠١٢	١٥,٣٧٩

إيرادات خدمات مصرافية

رسوم وعمولات خطابات الاعتماد والضمان

رسوم دخل أخرى

ربح / (خسائر) فروق صرف العملات

ربح من إستبعاد أصول ثابتة

أخرى

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

المصروفات الإدارية والعمومية

٢٧

متعلق بالمالكين

	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١
٣٤,٧٠٨	٣٤,٧٠٨	٣٢,٦٠٦
١٧,٨٧٧	١٧,٨٧٧	١٨,٤٤٨
٢٠,٣٩٢	٢٠,٣٩٢	٢٦,٢٦٧
٧,٣٦٣	٧,٣٦٣	٧,٤٢٦
	٦٢,٣٤٠	٦١,٧٤٧

الرواتب والمنافع الأخرى
مصاريف مكتبة
رسوم مهنية
مصاريف إدارية أخرى

المسؤوليات الاجتماعية

٢٨

قامت المجموعة بتطبيق إلتزامها بمسؤولياتها الاجتماعية من خلال التبرعات لأسباب ومؤسسات خيرية.

المخصصات

٢٩

فيما يلي الحركة في المخصصات:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	متعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	متعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
٢١٦,٦٥٠	٢٥,٩٥٨	١٩٠,٦٩٢	٢٣١,٨٥٦
٣٦,٥٣٠	٢,٩٥٩	٣٣,٥٧١	٤٤,٢٨٨
(١٣,٧١٤)	(٥٤٤)	(١٣,١٧٠)	(١٠,٨٥٠)
-	-	-	١٢,١٨٤
٥٢٧٤	٥٢٧٤	-	٤٦,٧٨٧
(٨,١٩٥)	(٣٣٤)	(٧,٨٦١)	(١٠,٦٢٤)
(٤,٦٨٩)	-	(٤,٦٨٩)	(٦,٥٥٧)
٢٣١,٨٥٦	٣٣,٣١٣	١٩٨,٥٤٣	٢٦٥,٠٨٤
			٣٩,٨٦٥
			٢٢٥,٢١٩

في ١ يناير
محمل خلال السنة
المشطوب خلال السنة
إضافة نتائجه استحواذ على شركات
زميلة (ايضاح ٢١)
محول من احتياطي معادلة الأرباح
(ايضاح ١٩)
المستخدم خلال السنة
فرق الصرف
في ٣١ ديسمبر

فيما يلي توزيع المخصصات على كل من الموجودات على النحو التالي:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١		٢٠١٣ ديسمبر ٣١	
المجموع	متعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	متعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
٢,٤٦٠	-	٢,٤٦٠	٢,٤٦٠
١٠٥,٥٩١	١٤,٣٩٧	٩١,١٩٤	١١٠,٠٥٩
٥,٥٧٥	٥,٥٧٥	-	٥,٥٧٥
٢٨,٥٤٦	٥٧٠	٢٧,٩٧٦	٢٦,٥٨٩
٤٥,٧٣٦	٢٦,١٧٠	٤٣,٥٦٦	٤٨,٩٧٨
٩,٥٢٣	٧٢٨	٨,٧٩٥	٢٢,٧٤١
-	-	-	١٠,٥٧
٧,٥٥٧	-	٧,٥٥٧	٩,٦٧٩
٢٦,٨٦٨	٩,٨٧٣	١٦,٩٩٥	٣٧,٩٤٦
٢٣١,٨٥٦	٣٣,٣١٣	١٩٨,٥٤٣	٢٦٥,٠٨٤
			٣٩,٨٦٥
			٢٢٥,٢١٩

ودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية
ومؤسسات أخرى
مراححات وتمويلات أخرى
استثمارات في المضاربة
استثمارات في شركات زميلة
سندات استئمائية
حسابات الاستثمار المقيدة
موجودات ثانية
استثمارات عقارية
موجودات أخرى

بنك الإثمار ش.م.ب.

بيانات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

المخصصات (تتمة)

٢٩

مجموع المخصصات، والتي تبلغ ٢٦٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ٢٣١,٩ مليون دولار أمريكي)، تتضمن ٢٠,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٢: ١,٩ مليون دولار أمريكي) كمخصصات عامة. فيما يلي الحركة في المخصصات العامة:

متعلق بالمالكين	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١١,٢٣٤	٩,١٤٠	
٦,٤٣٤	١٧,٣٥٦	
(١,٣٢٠)	(١,٠٠٦)	
(٧,٢٠٠)	(٣,٢٠٧)	
-	(١,٤٠٨)	
(٨)	(١٦٦)	
٩,١٤٠	٢٠,٧٠٩	

في ١ يناير
المحمل خلال السنة
المسطوب خلال السنة
المستخدم خلال السنة
المحول إلى المخصص المعين
فروق صرف العملات
في ٣١ ديسمبر

بلغت المخصصات العامة ٢٠,٧ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٩,١ مليون دينار بحريني) والتي تتضمن ٤,١ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٢ مليون دينار بحريني) متعلقة بالمرابحات والتمويلات الأخرى.

ضرائب خارجية

٣٠

متعلق بالمالكين	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٧٦٠	(١,٩٦٦)	
١,٧٤٨	٢,٦٩٥	
٢,٥٠٨	٧٢٩	

ضرائب حالية
ضرائب مؤجلة

تخضع المجموعة لضرائب على الدخل في بعض التشريعات التي تمارس في نطاقها المجموعة أنشطتها. وتوضع تقديرات لتحديد مخصصات الضرائب على الدخل. هناك بعض المعاملات والحسابات تكون فيها عملية تحديد الضرائب غير مؤكدة. وفي حالة إذا كان ناتج الضرائب النهائي على هذه الأمور مختلف عن المبالغ التي تم احتسابها مبدئياً، فإن مثل هذه الفروقات تؤثر على مخصصات الضرائب على الدخل ومخصصات الضرائب الموجلة في الفترة التي تم فيها التوصل إلى هذا الفرق.

الضرائب الحالية المدينة / (المستحقة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٤,٥٨٩	٥,٥٥٣
(٨٢٤)	١,٩٥٤
١,٩٨٩	٤,٧٢٣
(٢٠١)	(٣٨٥)
٥,٥٥٣	١١,٨٤٥

في ١ يناير
المحمل خلال السنة
المدفوعات
فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى
في ٣١ ديسمبر

الضرائب المؤجلة للموجودات/(المطلوبات)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٠,٧٥٢	١٦,٧٨٠
(١,٦٨٤)	(٢,٦٨٣)
(٩٧٢)	-
(١,٣١٦)	(١,٧٢٠)
١٦,٧٨٠	١٢,٣٧٧

في ١ يناير
المحمل خلال السنة
التغير الناتج عن احتياطي القيمة العادلة
فروق صرف العملات والتغيرات الأخرى
في ٣١ ديسمبر

بنك الإشار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بالآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

معلومات القطاعات

٣١

تشتمل المجموعة على ثلاثة قطاعات رئيسية وهي

- (ا) أعمال مصرفي للأفراد والشركات، حيث تقوم المجموعة بتقديم أموال وودائع العملاء وتوفير التمويلات من الأفراد والشركات.
- (ب) محفظة التداول، حيث تقوم المجموعة بتداول الأسهم والعملات الأجنبية وغيرها من المعاملات بهدف تحقيق أرباح قصيرة الأجل.
- (ج) إدارة الموجودات / الاستثمار المصرفـي - حيث تقوم المجموعة بالمشاركة مباشرة في الفرص الاستثمارية.
- (د) أخرى

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

المجموع		أعمال مصرفي للأفراد والشركات	إدارة الموجودات /الاستثمارات المصرفية	محفظة التداول	أعمال مصرفي للأفراد والشركات	المجموع	أعمال مصرفي للأفراد والشركات	إدارة الموجودات /الاستثمارات المصرفية	محفظة التداول	أعمال مصرفي للأفراد والشركات
آخر	المجموع					آخر				
٨٧٥٠٩	٥٥	(١٠١٤)	٣٥٨١٠	٥٢٦٥٨	٧٥٣٦٢	١١١٨٧	(٥٣٨٠)	٢٩٩٢٤	٤٩٦٣١	الإيرادات التشغيلية
(٧٤٧١٤)	(١٠٢)	(٧٥٦٨)	(١٧٠)	(٦٦٨٧٤)	(٧٢٥٥٠)	(٧٠)	(٨٤٦٤)	(١٦٠)	(٦٤٨٦٦)	اجمالي المصاريف صافي الربح/(خسارة) قبل المخصصات والضرائب
١٢٧٩٥	(٤٧)	(٨٠٥٨٢)	٣٥٦٤٠	(١٤٠٢١٩)	١٠٨١٢	١٠١٢٧	(١٣٨٤٤)	٢٩٧٦٤	(١٥٠٢٣٥)	والضرائب الخارجية
(٢٢٠٩٩)	(١٥)	(٨٠٠٨٩)	(١٢٠١٩٤)	(٢٦٦١)	(٣١٧١٨)	(١٥)	(٢٠٠٣٠)	(١١٩٢٢)	٥٢٠	المخصصات والضرائب الخارجية
(١٠٠١١٤)	(٦٢)	(١٦٠٦٧١)	٢٣٤٤٦	(١٦٨٢٧)	(٢٩٩٠٦)	١٠١١٢	(٣٤٠١٤٥)	١٧٨٤٢	(١٤٠٧١٥)	صافي الربح / (خسارة) للسنة
(١١٤٩١)	(٦٢)	(١٥٥٩٤٤)	٢٣٤٤٦	(١٨٦٩٣)	(٣٠٠٣٠)	١٠١١٢	(٣٢١٤٨)	١٦٤٥١	(١٤٠٧١٥)	متعلقة بالتالي: مساهمي البنك حقوق الأقلية
١٣٧٧	-	(٧٢٧)	-	٢٠١٤	٣٩٤	-	(٩٩٧)	١٠٣٩١	-	
(١٠٠١١٤)	(٦٢)	(١٦٠٦٧١)	٢٣٤٤٦	(١٦٨٢٧)	(٢٩٩٠٦)	١٠١١٢	(٣٤٠١٤٥)	١٧٨٤٢	(١٤٠٧١٥)	
٢٠٧٢٤٠١٣	٦٦٠٨٤١	٥٧٣٤٦١	٣٤٦٩٨٦	١٠٧٣٦٨١٥	٢٠٧٩٠٩٨٢	٦٤٦٠٨	٥١٣٤٣٠	٤١٥٠١١	١٠٧٩٧٩٣٣	اجمالي الموجودات
٢٠٤١٤٦٩٩٦	٣٧٠٠٧٩	٣٦٠١٥٨	٥٥٠١٨٩	٢٠٢٧٦٠٢٧٠	٢٠٥٠٦٤٩١٧	٣٩٠٨٩٦	٤٨٤٣٠٠	٩٤٢٢٧	٢٠٣٢٤٤٩٤	اجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة

تشتمل المجموعة على أربع قطاعات جغرافية وهي: أوروبا وأمريكا الشمالية والشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا وقطاعات أخرى.

٢٠١٢ ديسمبر ٣١

٢٠١٣ ديسمبر ٣١

المجموع		آسيا	أمريكا الشمالية	الشرق الأوسط وأفريقيا	أوروبا	المجموع	آسيا	أمريكا الشمالية	الشرق الأوسط وأفريقيا	أوروبا		
آخر	المجموع					آخر						
٨٧٥٠٩	١٧١	٥٧٩٨٨	٢٥٤٧٦	١٠١٦١	٢٨٠٣	٧٥٣٦٢	١٠٢٦٧	٥٨٦٧٢	١٢١٣٩	١٠١٩	الإيرادات التشغيلية	
(٧٤٧١٤)	(٤٩)	(٤٤٠١٧٠)	(٢٢٠٩٣)	-	(٨٤٠٢)	(٧٣٠٥٠)	٢٥	(٤٢٤١٦)	(٢٥٠٢٥٨)	(٥٩١١)	اجمالي المصاريف صافي الربح/(خسارة) قبل المخصصات والضرائب	
١٢٧٩٥	١٢٢	١٣٠٨١٨	٢٠٢٨٣	١٠١٧١	(٥٠٩٩)	١٠٨١٢	١٠٣٠٢	١٢٣٠٧	(١٢٠١١٩)	١٠٢١٤	(٤٠٨٩٢)	
(٢٢٠٩٩)	-	(٦٠٧٧٥)	(١٥٠٠٩)	(٨٠١)	(٣٢٤)	(٣١٧١٨)	-	(٤٠٦٥٢)	(٤٠٠٢٣)	(٢٠)	(١٢٠٠٢٣)	
(١٠٠١١٤)	١٢٢	٧٠٠٦٣	(١١٠٧٢٦)	٣٧٠	(٥٠٩٢٣)	(٢٩٩٠٦)	١٠٣٠٢	١٠٦٥٥	(١٩٠١٤٢)	١٠١٩٤	(١٧٠٩١٥)	
(١١٤٩١)	١٢٢	٥٠٦٨٣	(١١٠٧٤٣)	٣٧٠	(٥٠٩٢٣)	(٣٠٠٣٠)	١٠٣٠٢	٢٦٢	(١٥٠١٤٣)	١٠١٩٤	(١٧٠٩١٥)	
١٣٧٧	-	١٠٣٦٠	١٧	-	-	٣٩٤	-	١٠٣٩٣	(٩٩٩)	-	-	
(١٠٠١١٤)	١٢٢	٧٠٠٦٣	(١١٠٧٢٦)	٣٧٠	(٥٠٩٢٣)	(٢٩٩٠٦)	١٠٣٠٢	١٠٦٥٥	(١٩٠١٤٢)	١٠١٩٤	(١٧٠٩١٥)	
٢٠٧٢٤٠١٣	٥١٠٧١١	١٠٢٦٩٠٨٤٥	١٠١٤٢٠٧٧١	٢٠٠٥٦٨	٢٤٢٦٠٨	٤٦٠٣٤	١٠٣٢٥٠٤٢٠	١٠١٥٩٠٤١٢	٤٠٠٧٧٣	٢١٩٠٣٤٣	اجمالي الموجودات	
٢٠٤١٤٦٩٩٦	٥٩٠٢٢٤	١٠١٤٧٠٥٢٧	١٠٠٩١٢٠٧	٩٠٩٨٤	٩٠٩٨٤	٢٠٥١٩٠٩١٧	١١٠٩٣١	١٠١٩٤٠٠٦٧	١٠١٨٣٠٤٢	١٨٤٠٥	٩٩٠٤٧٢	اجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة

بنك الإشارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بالآف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

الزكاة

٣٢

يقوم المساهمون والمستثمرون في حسابات الاستثمار المقيدة والمطلقة باداء فريضة الزكاة بشكل مباشر وبالتالي لا يقوم البنك بتحصيل أو دفع الزكاة نيابة عن المساهمين أو أصحاب حسابات الاستثمار.

٣٣ مطلوبات طارئة والتزامات

المطلوبات الطارئة

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٥٠٠,٤٦٣	٤٧٦,٢٤٨
٣٣٢,٦٧٠	٣١١,٤٩٦
١٤٦,٩٤٤	١٥٢,٥٣٧
٥٣٠,٠٧٧	٥١١,٢٨١

مواقفات ومصادقات
ضمانات وخطابات اعتماد غير قابلة للإلغاء
مطالبات عملاء ومطالبات أخرى

التزامات

٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١
٦٦٣,٤٩٧	٨٤٧,٨٨٦

تسهيلات غير مسحوبة وخطوط تمويل والتزامات أخرى بتمويل

تتضمن مطالبات العملاء والمطالبات الأخرى صافي دعوى قضائية بلغت ٢٠,٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لاشيء) تم رفعها ضد البنك ودعوى قضائية مضادة رفعها البنك ضد مطور عقاري ذو صلة بمشروع عقاري. والقضية حالياً قيد المحاكمة وينتظر حالياً تحديد الحكم النهائي. وبناء على المشورة المقدمة من المستشار القانوني الخارجي تقوم إدارة البنك بالطعن بقوة على الدعوى القضائية، ويعتقد البنك أن لديه أسباب قوية للدفاع بنجاح ضد هذه المطالبة. وبناء على ذلك، لم يتم تخصيص أي مخصص لهذه المطالبة في البيانات المالية الموحدة.

٣٤ مخاطر العملات

٣٤

مع فرضبقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن اثر مخاطر العملة على بيان الدخل الموحد / حقوق الملكية بناءً على تغيير معقول هو كالتالي:

زلوتي بولندي	دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مجموع التعرض للعملات التغيير المعقول مجموع الأثر على الدخل/ حقوق الملكية
١٨,٧٦٣	٦٣,٣٦٧	٢٢,٨٩١	٣٤,٧٦٨	
%٢,١٨	%٠,١٢	%٠,٠٧	%٥,٣٦	
٤٠٩	٧٦	١٦	١٠,٨٦٤	

كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
مجموع التعرض للعملات
التغيير المعقول
مجموع الأثر على الدخل/ حقوق الملكية

زلوتي بولندي	دولار أمريكي	يورو	روبية باكستانية	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مجموع التعرض للعملات التغيير المعقول مجموع الأثر على الدخل/ حقوق الملكية
٢٣,١٣٢	٥٢,٤٥٤	٥٩,٨٢٧	٣٦,٣١٥	
%٢,٧٩	%٠,٠٣	%٠,٣٥	%٧,٧٩	
٦٤٥	١٦	٢٠٩	٢,٨٢٩	

كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
مجموع التعرض للعملات
التغيير المعقول
مجموع الأثر على الدخل/ حقوق الملكية

تم التوصل إلى حساب التغيير المعقول من خلال مقارنة السعر الفوري لصرف العملات بتاريخ ٣١ ديسمبر بالمقارنة مع الأسعار الآجلة لسنة واحدة للفترة ذاتها.

بنك الإئمارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

مخاطر العملات (تنمية)

٣٤

تتعرض موجودات ومطلوبات المجموعة لمخاطر العملات ، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، على الشكل التالي:

المجموع	أخرى	دولار هونغ كونغ	درهم إماراتي	دينار بحريني	يورو	سويسري فرنك	دولار أمريكي	روبية باكستانية	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٢٤,٥٦٨	٥,٥٠٢	١١	٦٧٦	٢٤,٩٨٥	٥٩,١٤٣	٣٤٣	٨١,٩٩٧	٥١,٩١١	نقد وارصدة لدى مصارف والمصارف المركزية ودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى مباحثات وتمويلات أخرى تمويلات المشاركة استثمارات في مشاربة استثمارات في شركات زميلة سندات استثمارية حسابات الاستثمار المقيدة موجودات مقننة بغض التأجير استثمارات عقارية موجودات أخرى موجودات ثابتة موجودات غير ملموسة إجمالي الموجودات
١٨٧,٨٦٧	-	-	٢,٩٠٩	٦١,١٤٩	٣٥,٦٠٢	-	١٠٧٨٨	٨٧,١٢٩	
١,١٨٨,٩٢٤	٣٠,٧٠٤	-	١٢,٧١٦	١٨,٢١٩	٣٣,٧٤٣٢	-	٦٤١,٠٨٩	١٤٨,٧٦٤	
٢٣,٤١٢	-	-	-	-	-	-	٢٣,٤١٢	-	
٧,٨٤٢	-	-	-	-	-	-	-	٧,٨٤٢	
٢٥٠,٧٣٠	٤,٧١٣	٢٥,٦١٣	-	-	٢٢٠,٠٩٠	-	٣١٤	-	
٤٩٢,٣٩٢	٣١٤	-	-	٣,٣٨١	٦٤٤	٢٨٨	٤١٢,٨٤٠	٧٤,٩٢٥	
٢٩,٣٩٠	-	-	-	٤,٠٥٣	-	-	-	٢٥,٣٣٧	
٢٤,٢٣٦	-	-	-	-	١٠,٢٩٢	-	-	١٣,٩٤٤	
١٣٣,١٩٧	-	-	-	٢٢,٢١٠	٦٥,١١٥	١٩,٧٨٥	٢٠,٧٣١	٢٣,٤٥٦	
١٠٠,٧٣١	٤,٣١٨	-	-	١٣,٣٣٩	٢,٩١٥	١,٤٠٥	٤٨,٩٤٩	٢٩,٨٠٥	
٤٣,٤١٧	-	-	-	-	٢١,٦٣٧	١١	٢٠,٦٢٣	١٠,٥٤٦	
٨٤,٢٧٦	-	-	-	-	-	-	٩٠,٠٢٥	٧٥,٢٥١	
٢,٧٩٠,٩٨٢	٤٥,٥٠١	٢٥,٦٢٤	١٦,٣٠١	١٤٧,٣٣٦	٧٥٢,٨٧٠	٢١,٧٣٢	١,٢٤١,٦٥٨	٥٣٩,٩١٠	
٤٧٩,٠٠٢	٦,١٠٨	-	-	١٠,٧,٩٧٣	٦٧,٣٨٩	-	٢٥٨,٥٨١	٣٨,٩٥١	حسابات جارية للعملاء مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٤٩٠,٦٧٤	٥٥	-	١٢٢,٨١٨	٤٦,٢٤٦	١٤٧,٥٥٣	-	١٦٤,٢٥٨	٩,٧٤٤	مبالغ مستحقة لمستثمرين المطلوبات الأخرى
٦٩٩,٦٢٥	٨,٠٠٧	-	-	٤,٦٠٢	-	-	٦٣٥,٧٨٧	٥١,٢٢٩	اجمالي المطلوبات حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٨٩٠,٩٤	٢٩٣	-	٢٨٢	٣,٧٩٨	٣٩,٢٧١	٣,١١٣	٣٩,٧٦٦	٢٠٥٧١	اجمالي المطلوبات حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
١,٧٥٨,٤٩٥	١٤,٤٦٣	-	١٢٣,١٠٠	٩٦٢,٦١٩	٢٥٦,٢١٣	٣,١١٣	١٠٠,٩٨,٣٩٢	١٠٢,٤٩٥	مطالبات طارئة والتزامات
٧٤٨,٥٢٢	-	-	-	٧,٦٠٨	٥٧١,١٢٩	-	-	١٦٩,٧٨٥	
٢,٥٦,٩١٧	١٤,٤٦٣	-	١٢٣,١٠٠	٩٧٠,٤٢٧	٨٢٥,٣٤٢	٣,١١٣	١٠٠,٩٨,٣٩٢	٢٧٢,٢٨٠	
١,٣٥٩,١٦٧	٢٣,٣٦٩	-	٢١,٧٢٢	١٤,٧٠٥	٢٤١,٢٧٤	٥,٧٢٩	٧٣١,٦٠١	٣٢٠,٧٨٧	
٢,٧٢٤,١٠٣	٥٤,٠٢٧	٢٥,٣٩٥	٨,٥٧٠	١٥١,٤٤٦	٦٩٩,٢٦٦	٢٨,٠٧٣	١,١٧٩,١٥٠	٥٧٨,١٧٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ اجمالي الموجودات
٢,٤١٤,٦٩٦	١٢,٥١٢	-	١٢٣,٠١٦	٢١١,٢٧٣	٧٠,٤,٥٩٤	١٤,٠٥١	١,٠٤٣,١٢١	٣٠٦,١٢٩	اجمالي المطلوبات حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
١,١٩٣,٥٧٤	٢٣,٠١٩	-	٢٧,٧٠٨	٢٤,٣٤٠	٢٤٢,٩٧٦	٦,١٣٦	٥٥٦,٨٣٨	٣١٢,٥٥٢	مطالبات طارئة والتزامات

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

جدول الاستحقاقات

٤٥

إن جدول الاستحقاقات، للموجودات والمطلوبات للمجموعة، بما في ذلك حسابات الاستثمار المطلقة، هو على الشكل التالي:

نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية وданع لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٢٢٤,٥٦٨	-	-	-	-	٢٢٤,٥٦٨	٢٠١٣ ديسمبر								
مرابحات وتمويلات أخرى	١٤٨,٩٣٥	١٠٠,٨٤١	٢٨٠,٩١	١٧٠,١٤٨	١٨٢,٠٦٥	٣٩٨,٣٨٣	٢٦٢,٩٦٩	١,١٨٨,٩٢٤	٢٢٤,١٢	١,٨٤٦	٧,٥٣٨	٤,٥٣٩	٥,٣١٢	٤,١٧٧	
تمويلات المشاركة	١٧٥,٣٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استثمارات في مضاربة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استثمارات في شركات زميلة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سدادات استثمارية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
حسابات الاستثمار المقيدة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موجودات مقننة بغرض التأجير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استثمارات عقارية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موجودات ثابتة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اجمالي الموجودات	٦٩١,٠٢١	٣٧٠,٧٩٥	٣٥٢,٢٨٩	٦٥٢,٠٥٣	٧٢٤,٦٤٤	٢,٧٩٠,٩٨٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
حقوق حسابات جارية للعملاء	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مبلغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى	٤٧٩,٠٠٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مبلغ مستحقة لمستثمرين	٢٦٨,٩٠٥	٢٤٠,١٩٨	١٩٠,١٦٠	٧٦,٤١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المطلوبات الأخرى	٤٦٧,٠٧٥	٧٠,١٨٣	١٢٨,٣١٨	٣٢,٨٨٨	٥٣١	٦٩٠,٦٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اجمالي المطلوبات	٥٨,٨٢٦	٣٩٦	١٦,٧٧٥	٦,٤١٥	٦,٦٨٢	٨٩,٠٩٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
حقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١,٢٧٤,٤٣٨	٩٤,٧٧٧	٣٣٥,٦٥٣	٤٦,٧١٤	٧,٢١٣	١,٧٥٨,٣٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	٢٠٣,٥٥٧	١٠١,٦٤٣	١٠٢,٦٨٠	٣٤١,٦٢٣	١٢	٧٤٨,٥٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مطليوبات طارئة والتزامات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
اجمالي الموجودات	٦١١,٦٥٤	٦١١,٦٥٤	٢٥٦,٥٦٨	١٩٥,٨٦٤	٥٨٧,٨٢٩	٧٥,٧١٣	١,٣٥٩,١٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-
اجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة	١,٥٠٤,٤٥٩	٢٠٤,٤٣١	٥١٨,١٢٣	١٧٨,٠٦١	٩,٦٢٢	٢,٤١٤,٦٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مطليوبات طارئة والتزامات	٥٧٠,٤٤٣	١٤٧,٠٢٤	٢٢٤,٨٨٠	٢٣٩,٠٨٥	١٢,١٤٢	١,١٩٣,٥٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-

بنك الإئمارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٦ مركز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد وخطابات الضمان

إن موجودات ومطلوبات المجموعة، بما فيها حقوق حسابات الاستثمار المطلقة وخطابات الاعتماد والضمان، موزعة على المناطق الجغرافية والقطاعات الصناعية التالية:

المجموع	أخرى	الأقمشة	الأفراد	الخدمات	العقارات والإنشاءات	التجارة والصناعة	المصارف والمؤسسات المالية	٢٠١٣ ديسمبر
٢٢٤,٥٦٨	٢٣	-	-	-	-	-	٢٢٤,٥٤٥	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية
١٨٧,٨٦٧	-	-	-	-	-	-	١٨٧,٨٦٧	ودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية أخرى
١,١٨٨,٩٢٤	٩٣,٦٩٥	٤٠٠,٦٢	٢٧٨,٠٤٦	٤٣,٨٨٣	٧٤,٦٩٥	٤٧٨,٥١٦	١٨٠,٠٢٧	مبالغ مستحقة لآخرين
٢٣,٤١٢	-	٣٢٢	٤٠,٩٩	٧٦,١٤٦	-	٨,٤٧١	٣,٣٧٤	تمويلات المشاركة
٧,٨٤٢	-	-	-	-	٧,٣٩٠	-	٤٥٢	استثمارات في مضاربة
٢٥٠,٧٣٠	-	-	-	٣٣٠,٥٤٩	٣٦٥,٥٦٦	٣,٤٤٣	١٧٧,١٧٢	استثمارات في شركات زميلة
٤٩٢,٣٩٢	٤٠٤	٨,٠٩	-	٧,٣٤٣	٢٢,١٨٢	٥٣,٩٤٤	٤٠,٧١٠	سندات استثمارية
٢٩,٣٩٠	-	-	-	-	٤٠١٠	-	٢٤,٨٨٠	حسابات الاستثمار المقيدة
٢٤,٢٣٦	-	-	٧,٥٠٢	٣٥٠	١٢,٤٠٩	٣,٩٧٥	-	موجودات مقننة بغرض التأجير
١٣٣,١٩٧	-	-	-	-	١٣٠,٤٧٥	-	٢,٧٢٢	استثمارات عقارية
١٠٠,٧٣١	٩٩٠	٥	١٣,٥٧٧	١٥٥	١١,٨٠٣	٢,٧٣٩	٧١,٤٦٢	موجودات أخرى
٤٣,٤١٧	-	-	-	-	٢٢,٤٩٥	-	٢٠,٩٢٢	موجودات ثابتة
٨٤,٢٧٦	-	-	-	-	-	-	٨٤,٢٧٦	موجودات غير ملموسة
٢,٧٩,٠٩٨٢	٩٥,١١٢	٤١,١٩٨	٣٠٣,٤٢٤	٩٢,٤٦٦	٣٢٢,٥٢٥	٥٥١,٠٨٨	١,٣٨٥,٤٠٩	إجمالي الموجودات
٤٧٩,٠٠٢	١٢٥,٩٠٨	٢,٢٣٦	١٧٢,٩٨٩	٥٢,٦٨٢	١٤,٩٨١	٩٢,٩٥٧	١٧,٢٤٩	حقوق حسابات جارية للعملاء
٤٩٠,٦٧٤	-	-	-	-	-	-	٤٩٠,٦٧٤	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية أخرى
٦٩٩,٦٢٥	١١٩,٥٧٥	٢,٥٥٩	٣٠٥,٩١٦	٦٤٦,٠٤٣	١٣,٩١٩	١١٤,٠١٨٨	٧٩,٤٢٥	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٨٩٠,٩٤	١٥,٠٠٩	-	٣٧,٨٧٥	٩٦٤	٩,٣٩٢	٦٠,٩٩	١٩,٧٥٥	المطلوبات الأخرى
١,٦٧٥,٦٣٩٥	٢٧٠,٦٤٩٢	٦,٦٧٩٥	٥١٦,٧٨٠	١١٧,٦٨٩	٣٨,٠٢٩٢	٢١٣,٢٤٤	٦٠٧,١٠٣	إجمالي المطلوبات
٧٤٨,٥٢٢	١١,٥٩١	-	٥٤٩,٠٠٧	٣٦,٣٦٠	١٤,٥٣٩	٩١,٨٦٥	٤٥,١١٠	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٢,٥٠٦,٩١٧	٢٧٢,٠٨٣	٤,٧٩٥	١٠٠٦٥,٨٣٧	١٥٤,٠٤٩	٥٢,٨٣١	٣٠٥,١١٩	٦٥٢,٢١٣	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
١,٣٥٩,١٦٧	١٢٤,٣٨٤	٣,٨٨٩	٣١,٦٣٨	١٣,٣٣٧	٢٠,١٤١٧	٤٨٠,١٤٢	٤٨٩,٣٨٠	مطلوبات طارئة والتزامات
٢,٧٧٤,١٠٣	١٦٨,٥٢٦	٩٦,٨٩١	٢٥٤,٠٧٨	٢٣٥,٥٥١	٣٤٨,٦٤٢٩	٤٥٧,٠٤٨	١,١٦٣,٦٦٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٤١٤,٦٩٦	٢٣٨,٣٨٧	٤٥,٨٦٣	٧٨٦,٤٤٥	٢٨٤,٢١٢	٨١,٠١٥	٤٠٠,٧٢٨	٥٧٨,٠٤٦	إجمالي الموجودات
١,١٩٣,٥٧٤	٢٢,٢٦٠	٢١,٧٧٩	٣,٨٨٣	١٢١,١٥٦	١٥,٦٠١	٥١٢,٨٨٩	٤٩٦,٠٠٦	إجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
								مطلوبات طارئة والتزامات

بنك الاستثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

تمركز الموجودات والمطلوبات وخطابات الاعتماد وخطابات الضمان (تتمة)

٣٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع	أخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	آسيا / الباسيفيك	
٢٢٤,٥٦٨	-	٢٥,١١٩	٢٥,٩٦٧	٦٧,٩١١	١٠٥,٥٧١	نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية ودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
١٨٧,٨٦٧	٢,١٥٨	-	٣٨,٩٣٢	١٤٥,٦٩٩	١٠٠٧٨	مطالبات وتمويلات أخرى
١,١٨٨,٩٢٤	٤٣,٨٧٦	٤٩	٨٥,١٤٦	٣٩,٨٣٧	٦٦١,٠٥٦	تمويلات المشاركة
٢٣,٤١٢	-	-	-	-	٢٣,٤١٢	استثمارات في مشاربة
٧,٨٤٢	-	٧,٥٢٠	٣٢٢	-	-	استثمارات في شركات زميلة
٢٥٠,٧٣٠	-	-	-	٢٢٤,٧٥٩	٢٥,٩٧١	سندات استثمارية
٤٩٢,٦٩٧	-	١,٨٨١	٣,٩٠٣	٦٢,٨٩٣	٤٢٣,٧١٥	حسابات الاستئثار المقيدة
٢٩,٦٣٩	-	-	١,٦٨٣	٢٧,٦٧٧	-	موجودات عقارية
٢٤,٦٢٣	-	٤٨	-	٢٤,١٨٨	-	استثمارات أخرى
١٣٣,١٩٧	-	-	٤١,٨٩٥	٨٧,١٥٨	٤,١٤٤	موجودات ثابتة
١٠٠,٧٣١	-	٦,١٥٦	١٩,٩٢٢	٢٣,٨٧٧	٥٠,٧٧٦	موجودات غير ملموسة
٤٣,٤١٧	-	-	٤٢	٢٣,١٥٢	٢٠,٢٢٣	اجمالي الموجودات
٨٤,٢٧٦	-	-	١,٥٣١	٧٣,٧٧١	٩,٠٢٤	
٢,٧٩٠,٩٨٢	٤٦٠,٣٤	٤٠,٧٧٣	٢١٩,٣٤٣	١,١٥٩,٤١٢	١,٣٢٥,٤٢٠	
٤٧٩,٠٠٢	٩,٤٦٣	١٣,٥٨١	٩٣,٤٩٥	٧٢,١٧٨	٢٩٠,٢٨٥	حقوق حسابات جارية للعملاء
٤٩٠,٦٧٤	٢,٤٤٧	-	-	٣٢٣,٩٦٩	١٦٤,٢٥٨	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٧٩٩,٦٢٥	-	-	-	٢	٦٩٩,٦٢٣	مبالغ مستحقة لمستثمرين
٨٩,٠٩٤	-	٣,٧٥٥	٣,٥١١	٤١,٩٨٠	٣٩,٨٤٨	المطلوبات الأخرى
١,٧٥٨,٣٩٥	١١,٩١٠	١٧,٣٣٦	٩٧,٠٠٦	٤٣٨,١٢٩	١,١٩٤,٠١٤	اجمالي المطلوبات
٧٤٨,٥٢٢	٢١	١٠,٦٩	٢,٦٤٦	٧٤٤,٩١٣	٥٣	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
٢,٥٠٦,٩١٧	١١,٩٣١	١٨,٤٠٥	٩٩,٤٧٢	١,١٨٣,٠٤٢	١,١٩٤,٠٦٧	اجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار المطلقة
١,٣٥٩,١٦٧	٨٣٤	-	٩٠,٠٥٠	٢٧١,٢٤٤	١٠٠٧٦,٥٣٤	مطلوبات طارئة والتزامات
٢,٧٢٤,٦١٣	٥١,٧١١	٢٠,٥٦٨	٢٤٢,٢٠٨	١,١٤٢,٧٧١	١,٢٦٦,٨٤٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٤١٤,٦٩٦	٥٩,٢٢٤	٩,٩٨٤	١٠٦,٧٥٤	١,٠٩١,٢٠٧	١,١٤٧,٥٢٧	اجمالي الموجودات
١,١٩٣,٥٧٤	٢,٢٧٤	٢,٧٠٩	١٥,٣٧١	٢٨,٠٢٢٤	٨٩٢,٩٩٦	اجمالي المطلوبات وحقوق حسابات الاستثمار
						مطلوبات طارئة والتزامات

بنك الإنماء ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

إدارة المخاطر

٣٧

مخاطر الإنماء

يبين الإيضاح رقم ٣٦ تمركز مخاطر الإنماء الهامة كما في ٣١ ديسمبر.

تعتبر التمويلات المستحقة الغير مدفوعة لأكثر من ٩٠ يوم وبشكل متحفظ كغير مؤدية. ولا يتم ادراج الربح الناتج عن هذه الموجودات في بيان الدخل الموحد. فيما يلي تفاصيل التعرض للتمويلات المتشرعة والمستحقة المتعلقة بالبنك وحسابات الاستثمار المطلقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
المجموع	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
اجمالي التعرض					
٥٤,٦٩٢	٢٦,٨٨١	٢٧,٨١١	١٠,٣٧٣	٤٠,٦٨٥	٥,٦٨٨
١٨٩,٩٨٠	٥٥,٢٠٥	١٣٤,٧٧٥	٢٣٢,٦٦٥	٩٠,٠٥٩	١٤٣,٦٠٦
٢٤٤,٦٧٢	٨٢٠,٨٦	١٦٢,٥٨٦	٢٤٤,٠٣٨	٩٤,٧٤٤	١٤٩,٢٩٤
القيمة العادلة للضمانات					
٧٠,٠٠٧	٢٧,٧٣٣	٤٢,٢٧٤	٢٠٠,١٧	١٦,٢٥٦	٣,٧٦١
٣٨١,٥٩٨	٣٣,٦٠١	٣٤٧,٩٩٧	٢١٤,٢٣٠	٧٦,٩٠١	١٣٧,٣٢٩
٤٥١,٦٠٥	٦١,٣٣٤	٣٩٠,٢٧١	٢٣٤,٢٤٧	٩٣,١٥٧	١٤١,٠٩٠

تضمن التعرضات للتمويلات المؤدية للمجموعة تسهيلات معاد هيكلتها خلال السنة وبالتالي اعتبارها غير مؤدية وهي على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
المجموع	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	المجموع	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة	يتعلق بحسابات الاستثمار المطلقة
تمويلات معاد هيكلتها					
٣٤,٥٦٢	١٧,٨٨٣	١٦,٦٧٩	٨٤,٨٨٣	٣,٢٤٣	٨١,٦٤٠

بنك الإئمارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

إدارة المخاطر (تابع)

٣٧

مخاطر معدلات الربح

يلخص الجدول أدناه تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الربح. ويشتمل على الأدوات المالية للمجموعة بالقيمة الدفترية، مصنفة بإعادة التسعير المت العاقد عليها أو تواريخ الاستحقاق أيهما يحدث أولاً.

نقد وأرصدة لدى مصارف والمصارف المركزية وданلح لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى مرابحات وتمويلات أخرى تمويلات المشاركة سندات استثمارية موجودات مقتناة بغرض التأجير موجودات أخرى	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	حتى شهر واحد	من شهر إلى ثلاثة أشهر	من شهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	لا يوجد تأثير بالأسعار	المجموع
٢٢٤,٥٦٨	١٠٥,٥٧٦	-	-	١٤,٦٣٠	٢٩,٥٠٥	٧٤,٨٥٧		
١٨٧,٨٦٧	١٠٧٨	-	-	-	١,٤١٤	١٨٥,٣٧٥		
١,١٨٨,٩٢٤	٢٧,٤٤٦	٢١٩,١٩١	١٨٣,٦٦٦	١٦٥,٤٣٤	٨٧,٣١٥	٥٠,٥٩١٢		
٢٣٤٤١٢	-	-	١٠٤٤٢٥	١٠,٧٣١	١٠,٧٠	١,١٨٦		
٤٩٢,٣٩٢	٩٢,٣٦٢	٣٩,٤٨٨	٦١,٣٨٨	٧٦,٩١٦	١٥٢,٥٤٦	٦٩,٦٩٢		
٢٤٠,٢٣٦	-	١٠,١٢٤	٢,٩٥٨	٩٩١	١	١,٠١٦٢		
١٠٠,٧٣١	٨٩,٨٧٦	-	٤٦١٢	٣,٦٥٩	٢,١٧٣	٤١١		
٢,٢٤٢,١٣٠	٢١٦,٣٣٨	٢٦٨,٨٠٣	٢٦٣,٠٠٩	٢٧٢,٣٦١	٢٧٤,٠٢٤	٨٤٧,٥٩٥		
٤٧٩,٠٠٢	٤٧٩,٠٠٢	-	-	-	-	-		
٤٩٠,٦٧٤	-	٣,١٧٤	٧,٢٦٣	١٤١,٤٦٧	٤٩,٢١٨	٢٨٩,٥٥٢		
٧٩٩,٦٢٥	-	٥٣٢	١٠,٧٧٦	٤٦٠,٩٥٧	٢١,٤٥٨	٢٠٥,٩٠٢		
٨٩,٠٩٤	٨٣,٨٧٤	٣,٣٩٨	٥٧٩	٣١٤	٦١	٨٦٨		
١,٧٥٨,٣٩٥	٥٦٢,٨٧٦	٧,١٠٤	١٨,٦١٨	٦٠,٢,٧٣٨	٧٠,٦٧٣٧	٤٩٦,٣٢٢		
٧٤٨,٥٢٢	-	١٢	١٤٦,٠٦٤	٢٦٤,٠٦٤	٦٥,٠٠	٢٧٣,٣٢٧		
٢,٥٠٦,٩١٧	٥٦٢,٨٧٦	٧,١١٦	١٦٤,٦٨٢	٨٦٦,٨٠٢	١٣٥,٧٩٢	٧٦٩,٦٤٩		
(٢٦٤,٧٨٧)	(٢٤٦,٥٣٨)	٢٦١,٦٨٧	٩٨,٣٢٧	(٥٩٤,٤٤١)	١٣٨,٢٣٢	٧٧,٩٤٦		
٢٠٠,٩١٠,٦٧	٢٤٦,٥٦٣	٢٤٩,٨٢١	٢٣٠,٢٩٨	٤٩٨,٠٨١	٣٣٨,٨٧٢	٥٢٧,٤٣٢		
٢,٤١٤,٦٩٦	٥٢٠,٩٧١	٥,٧٣٤	١٦٧,٦٠١	٦٠,٧,٩١٠	٣٦٣,٠٢٧	٧٤٩,٤٥٣		
(٣٢٣,٦٢٩)	(٢٧٤,٤٠٨)	٢٤٤,٠٨٧	٦٢,٦٩٧	(١٠,٩,٨٢٩)	(٢٤,١٥٥)	(٢٢٢,٠٢١)		

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٧ إدارة المخاطر (تتمة)

دراهم اماراتي	دينار بحريني	روبية باكستانية	يورو	دولار أمريكي	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١٠٦,٨٠٣	٣٨٣,٤٦٦	٧٠,٦٧٨	٦٠,٩٤١	١٩٢,٧١٢	اجمالي التعرض لمعدلات الربح
%٠,٠١	%٠,٣٠	%٠,٩٠	%٠,٢١	%٠,٢١	التغير المعمول
١١	١,١٥٠	٦٣٩	١٢٨	٤٥٠	اجمالي التأثير على الدخل

دراهم اماراتي	دينار بحريني	روبية باكستانية	يورو	دولار أمريكي	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١١٤,٤٤٦	٣٥٨,٣٠٤	٤٠,٨١٨	٧٦,٠١٧	١٥٢,٦١٧	اجمالي التعرض لمعدلات الربح
%٠,٣٢	%٠,٥٥	%٢,٥٠	%٠,٧٢	%٠,٤٨	التغير المعمول
٣٦٦	١,٩٧١	١٠٢٠	٥٤٧	٧٣٣	اجمالي التأثير على الدخل

تم التوصل إلى حساب التحول المعمول من خلال مقارنة سعر الإقراض الداخلي بين البنوك في بداية ونهاية السنة.

مخاطر الأسعار

يلخص الجدول أدناه تأثير زيادة أو انخفاض مؤشرات الأسهم على ربح المجموعة ما بعد الضريبة للسنة والعناصر الأخرى لحقوق الملكية. ويستند هذا التحليل إلى إقراضات زيادة أو انخفاض مؤشرات الأسهم بنسبة %١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: %١٠) معبقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة وتحرك كافة أدوات الأسهم الخاصة بالمجموعة وفقاً للتغيرات التاريخية مع المؤشرات.

التأثير على العناصر الأخرى لحقوق الملكية

٢٠١٢	٢٠١٣	المؤشر
١,٥٧٤	٨٩٨	سوق باكستان للأوراق المالية (+/-%١٠)

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة

٣٨

تعتبر الأطراف ذات صلة إذا كان لأحد هذه الأطراف الإمكانيّة بالسيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام أو سيطرة مشتركة على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات التشغيلية والمالية.

تشتمل الأطراف ذات الصلة على ما يلي:

- أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الأغلبية للبنك والشركات التي يملكون فيها حصص ملكية
- الشركات التي لديها ملكية وإدارة مشتركة مع البنك
- دار المال الإسلامي القابضة والشركات التي تملك فيها حصص ملكية.
- الشركات الرمزية للبنك.

تكون معاملات الأطراف ذات الصلة عبارة عن تحويل الموارد والخدمات، أو الإلتزامات بين الأطراف ذات الصلة، بغض النظر عن إذا تم احتساب السعر.

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدينار البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات الصلة (تتمة)

٣٨

ت تكون الأرصدة الجوهرية مع الأطراف ذات الصلة مما يلي:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	الموجودات
تنطلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تنطلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تنطلق بحسابات الاستثمار المطلقة	تنطلق بحسابات الاستثمار المطلقة	ودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى- إيضاح (أ)
٩,٤٢٧	٤٩,١٨١	٩,٤٢٧	٤٨,٢٨٧	المرابحات وتمويلات أخرى
٤,٨٢٩	٧٧,٣٧٠	٤,٨٢٩	٧٧,٣٠٤	سداد استثمارية
٥,٠٨٢	-	٣,٦٨٦	-	الموجودات الأخرى- إيضاح (أ)
-	٢٢,٤٧٣	-	٢٦,٨٨٣	
-				المطلوبات
-	١,٦٣٧	-	١,٦٤٦	حسابات جارية للعملاء
-	٩٥,٣٢٣	-	٩٦,٥٠٣	مبالغ مستحقة لمصارف ومؤسسات مالية ومؤسسات أخرى
٤٠,٨٠٨	-	٢٧,٧٨٦	-	حقوق حسابات الاستثمار المطلقة
-	٢,٨٦٢	-	٤,٠٩٧	المطلوبات الأخرى
٧,١٧١	-	٦,٧٤٩	-	صناديق مداراة من قبل أطراف ذات علاقة

أهم المعاملات مع الأطراف ذات الصلة التي قامت بها المجموعة خلال السنة:

٢٠١٢ ديسمبر ٣١	٢٠١٣ ديسمبر ٣١	الدخل من التمويلات والأموال السائلة قصيرة الأجل
١,٤٤٥	١,٣٢٤	أرباح أسهم مستلمة
٥,٥٤٣	٢,١٦١	استرداد المصاريف
٣,٣٤٥	٣,٢١٦	أرباح مدفوعة
٢٧	٣٦	

إيضاح (أ): تم رهن أصول معينة قيمتها ٨٧,٧ مليون دينار بحريني (٢٠١٢ : ٨٢,٩ مليون دينار بحريني) لصالح المجموعة كضمان مقابل التعرض المستحق.

بنك الإئمارة ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٣٩ إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال بمبدأ أشمل من "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي في:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل الجهات المنظمة التي يخضع لها القطاع المصرفي والتي تعمل ضمنها المجموعة.
- حماية قدرة المجموعة بالاستمرار على أساس تجاري بحيث تستطيع مواصلة تقديم العوائد للمساهمين والمنافع للأطراف الأخرى الرئيسية؛
- والمحافظة على قاعدة رأسمالية قوية لدعم تطوير أعماله.

يلخص الجدول التالي تكوين رأس المال التنظيمي ومعدلات المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر (تم احتسابها بموجب لوائح بازل الثانية على النحو المنصوص عليه من قبل مصرف البحرين المركزي).

٢٠١٣ ديسمبر	٢٠١٢ ديسمبر	
٢٥٥,٥٢٤	٢٥١,٢٣١	الشريحة الأولى
١٦,٥٢٢	١٠,٢٨٧	الشريحة الثانية
٢٧٢,٠٤٦	٢٦١,٥٩٨	اجمالي قاعدة رأس المال
٢,١٥١,٦٣٩	٢,٠٤٧,٣٠٥	مجموع التعرضات الموزونة بالمخاطر
%١٢,٦٤	%١٢,٧٧	معدل ملاءة رأس المال
		أرباح الأسهم المقترحة

٤٠

لم يقم مجلس الإدارة باقتراح توزيع أرباح أسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: لاشيء).

بنك الإثمار ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

(كافة المبالغ موضحة بآلاف الدنانير البحرينية ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤١
الإيرادات والمصروفات غير المتواقة مع الشريعة

تحقق المجموعة بعض الإيرادات والمصروفات خلال السنة من موجودات ومطلوبات تقليدية، يتم تغطية هذه الموجودات والمطلوبات التقليدية من خلال خطة التوافق مع أحكام الشريعة. تفاصيل إجمالي الإيرادات والمصروفات هي على النحو التالي:

السنة المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٣٥٠	٢٢٦	الإيرادات
٨٤,٢٥١	٧٣,٣٩٧	حصة المجموعة من دخل صناديق تحت الإدارة
١١,٦١٠	١٢,٥٥٤	الدخل من التمويلات الأخرى
٤٢,٠٣٦	٣٥,٨١٩	حصة الأرباح من الشركات الزميلة بعد خصم الضرائب - إيضاح ^١
١٦,٤٣٨	١٢,٦٦١	الدخل من الاستثمارات
١٥٤,٦٤٠	١٣٤,٦٥٧	إيرادات أخرى
		إجمالي الإيرادات
(٧٩,٩٦٨)	(٦٢,٢٧٦)	إيضاح ^٢
٧٤,٦٧٢	٧٢,٣٨١	إجمالي الإيرادات
		المصروفات
(٤٤,٨١٠)	(٤١,١٦٥)	المصروفات الإدارية والعمومية - إيضاح ^٣
(٩,٣٧٩)	(٨,٧٩٤)	الاستهلاك والإطفاء
(٥٤,١٨٩)	(٤٩,٩٥٩)	إجمالي المصروفات
٢٠٠,٤٨٣	٢٢٤,٤٢٢	صافي الربح قبل مخصصات الهبوط في القيمة والضرائب الخارجية
(٩,٣٦٣)	(٨,٦٢٥)	مخصصات الهبوط في القيمة (صافي)
١١٠,١٢٠	١٣,٧٩٧	صافي الربح قبل الضرائب الخارجية
(٢,٢٣٩)	(٤٦٦)	ضرائب خارجية
٨,٨٨١	١٣,٣٣١	صافي ربع السنة
٧,٥٢٠	١٢,٦٨٢	متعلقة وبالتالي:
١٠,٣٦١	٦٤٩	مساهمي البنك
٨,٨٨١	١٣,٣٣١	حقوق الأقلية
٢,٨٠	٤,٣٦	عائد السهم الأساسي والمختلف - فلس

إيضاح^١ - تستند حصة الأرباح من الشركات الزميلة غير المتواقة مع الشريعة على سياساتهم المحاسبية التي تختلف عن السياسات المحاسبية للمجموعة، بما أنه يتم الإفصاح عن الإيرادات غير المتواقة مع الشريعة على حدة، وبالتالي ليس هناك أي تعديل لتأثير السياسات المحاسبية المختلفة.

إيضاح^٢ - مصروفات تتعلق بالمؤسسات التي يتم توحيدها كل بند على حدة ولا يشمل الشركات الزميلة

إيضاح^٣ - قامت شركة من الشركات التابعة التي تعمل في الوقت الحاضر باعتبارها بنك تقليدي بزيادة عدد فروعها الإسلامية خلال العام إلى ٥٣ فرعاً (٢٠١٢: ٥٢ فرعاً) من أصل مجموع ٢٦٩ فرعاً (٢٠١٢: ٢٦٥ فرعاً).

٤٢
أرقام المقارنة
وقد تم إعادة تنظيم بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع عرض أرقام السنة الحالية.